

*Informe de la Evaluación Final del Proyecto:
" Ampliación de los servicios de nutrición y educación en el Centro Materno
Infantil en Muketuri, North Shoa, Etiopía".*



*Los estudiantes en la guardería
Abril 2013*

Nitsare Project Service Plc.
Nifas Silk Lafto Subcity, Alexander Pushkin St.,
Berhe GebreLibanos Bld., 1st floor, #107

Teléfono: +251 911 177567(Mobile)
Correo-e: nitsareps@gmail.com
C.P: 58760, Addis Ababa, Etiopía.

Nombre Del proyecto: *” Ampliación de los servicios de nutrición y educación en el Centro Materno Infantil en Muketuri, North Shoa, Etiopía”.*

Tipo de Evaluación: Externa Final del Proyecto

Estado de informe: Último Informe

Fecha: Abril 2013

Evaluador: Nitsare Projects Service Plc
Addis Ababa, Etiopía

Contenidos

RECONOCIMIENTO.....	v
ESTRUCTURA DEL INFORME DE EVALUACIÓN.....	vi
ABREVIACIONES Y SIGLAS	vii
1. Resumen Ejecutivo.....	11
2. Introducción.....	14
3. Objetivo de Evaluación	17
4. Metodología de la Evaluación.....	17
5. Composición del equipo	18
6. Circunstancias y Limitaciones	18
7. Preguntas y criterios de Evaluación	18
8. Análisis del Proceso	
8.1. Política de Cooperación	22
8.2. Análisis del conjunto del programa del socio local (MCSPA).....	22
8.3. Gestión e ejecución.....	23
9. Análisis del Contexto	
9.1. El contexto nacional	23
9.2. El contexto local	25
10. Análisis de los Objetivos	
10.1. Relevancia del proyecto	
10.1.1. Convergencia con los Objetivos del Desarrollo del Milenio.....	26
10.1.2. Relevancia del proyecto en la perspectiva de las comunidades destinatarias.	27
10.1.3. Relevancia del proyecto en relación con el estado socioeconómico de la Woreda de Wuchale.....	28
10.2. Eficacia del proyecto	
10.2.1. Consultas y acuerdos con los Departamentos del Gobierno pertinentes.....	30
10.2.2. Instalaciones físicas e infraestructura	31
10.2.3. Desarrollo del personal	33
10.3. Eficiencia del proyecto	
10.3.1. Eficiencia de las actividades	33
10.3.2. Eficiencia financiera /Eficiencia de costes del programa y administrativos/.....	34
10.3.3. Gestión y seguimiento del proyecto.....	35
10.4. Impacto del proyecto	
10.4.1. Cambios en la comunidad destinataria /Resultados/	36
10.5. Sostenibilidad	
10.5.1. Sostenibilidad operativa.....	39
10.5.2. Sostenibilidad financiera	39
10.5.3. Participación de partes interesadas relevantes y su implicación continua.....	40
10.5.4. Persistencia de los efectos positivos del proyecto.....	41
11. Buenas prácticas	
11.1. Instalaciones físicas bien equipadas, bien dotadas y pulcras.....	42
11.2. Prestación de servicios de calidad.....	42
11.3. Personal cualificado que trata adecuadamente a las personas.....	43

11.4. Relación de trabajo y fuerte asociación con las autoridades locales.....	43
12. Conclusiones de la evaluación.....	43
13. Recomendaciones y lecciones aprendidas	
13.1. Recomendaciones.....	46
13.2. Lecciones aprendidas.....	49
Anexo I: Personas que participaron en el FGD y las entrevistas	49
Anexo II: Los registros de supervisión del estado de salud de los alumnos en el Centro Materno Infantil.....	50
Anexo III: Las preguntas de las entrevistas	52
Anexo IV: Documentos revisados	59
Anexo V: Análisis de los actores	60

RECONOCIMIENTO

El equipo de evaluación desea expresar su más sincero agradecimiento a toda la gente que hizo posible y a la vez agradable el proceso de evaluación. Hay que transmitir el reconocimiento especial a la dirección y personal de la Comunidad Misionera de San Pablo Apóstol por su apoyo y cooperación durante el proceso de evaluación, desde el principio hasta el final.

Un agradecimiento individual para Lurdes, Luz María y sus asociados, que facilitaron el trabajo de campo y nos acompañaron a pesar de su apretada y ocupada agenda. La dirección y el personal del Centro Materno Infantil también merecen nuestro agradecimiento por su interés y colaboración con el equipo de evaluación.

Queremos agradecer también a los miembros de la comunidad de la ciudad Muketuri que conocimos durante las entrevistas y los grupos de discusión, y a las personas responsables de Wuchale Woreda Education Office, Wuchale Woreda Finance And Economic Development Office, Wuchale Woreda Agriculture And Rural Development Office y Wuchale Woreda Water And Energy Office, quienes compartieron sin reservas sus opiniones y observaciones en relación con el proyecto objeto de evaluación.

La dirección y el personal de Ethiopian Catholic Church Social and Development Coordination Office (ECC-SDCO), Addis Ababa también merecen nuestra gratitud por su apoyo y su disponibilidad, siempre cuando los miembros del nuestro equipo los necesitaron.

Deseamos extender nuestras más sinceras disculpas a todos, si hemos molestado a cualquier individuo o institución a través de nuestras preguntas en el proceso de

investigación de los hechos, o los malentendidos que pudieron surgir durante el debate por la culpa del uso de palabras inadecuadas o discrepancia en las expectativas.

Nos gustaría declarar que nosotros, como consultores independientes, no tenemos interés personal en el Proyecto del Centro Materno Infantil, ni la relación con los donantes del mismo.

Los posibles errores que se pueden encontrar en el informe que puedan producirse por razones desconocidas, las omisiones de hechos, las citas erróneas de la información obtenida son de exclusiva responsabilidad del equipo de evaluación

LA ESTRUCTURA DEL INFORME DE LA EVALUACIÓN

Este informe consiste de 13 capítulos y se divide en 8 partes. La primera parte es un resumen ejecutivo con una síntesis general de las mayores observaciones hechas durante la evaluación. La segunda parte consiste en la introducción y describe los objetivos de la evaluación, metodología, composición del equipo, condiciones y limitaciones del proceso de la evaluación. En la tercera parte del informe se presenta las preguntas y criterios de la evaluación. La cuarta parte analiza la política de cooperación y la implementación de la intervención, mientras que en la quinta parte se revisa el contexto de la intervención.

La sexta parte analiza los objetivos de la intervención desde las perspectivas de relevancia, eficiencia, eficacia, sostenibilidad e impacto. La séptima parte del informe presenta algunas de las mejores prácticas identificadas, mientras la octava parte contiene las conclusiones y presenta las recomendaciones y lecciones aprendidas.

LAS ABREVIACIONES Y SIGLAS

A.A – Ayuntamiento de Alcobendas
AIDS - Acquired Immune Deficiency Syndrome
ACS - Archdiocesan Catholic Secretariat
ANC - Antenatal Care
ECC - Ethiopian Catholic Church
CSA- Charities and Societies Agency
FGD- Focus Group Discussion
FPSC- Fundación Promoción Social de la Cultura
GDP-Gross Domestic Product
HIV- Human Immune Virus
MDG-Millennium Development Goal
NGO-Non-Governmental Organization
SDCO- Social and Development Coordinating Office
ToR-Terms of Reference
ETP – Education and Training Policy of Ethiopia
WEO-Water and Energy Office
ARDO - Agriculture and Rural Development Office
NNP - National Nutrition Plan
NNS – National Nutrition Strategy
FEDO – Finance and Economic Development Office
EO – Education Office
FMOH – Federal Ministry of Health
CSA – Central Statistics Agency
GTP- Growth and Transformation Plan

1. Resumen Ejecutivo

Ethiopian Catholic Church Social and Development Coordination Office of Addis Ababa (ECC-SDCO) coordina los proyectos ejecutados por las congregaciones católicas en la Archidiócesis, siendo el último responsable de los mismos frente al gobierno de Etiopía. Por lo tanto, la Comunidad Misionera San Pablo Apóstol, como una de las congregaciones, trabaja bajo el amparo de la Iglesia Católica Etíope implementando desde 2008 en pueblo de Muketuri (Oromiya Region, North Shoa, Zona Wuchale Wereda) el programa denominado Programa de Educación Materno Infantil.

Proyecto de “Ampliación de los servicios de nutrición y educación del Centro Materno Infantil en Muketuri, North Shoa, Etiopía” ha estado al servicio de los beneficiarios mediante la educación preescolar, programa de nutrición, la promoción de horticultura y la provisión de agua y saneamiento desde el 1 de agosto 2012 hasta finales de marzo de 2013. Debido a la finalización del proyecto se hace necesario llevar a cabo la evaluación del mismo. Este proyecto ha sido financiado por el Ayuntamiento de Alcobendas y la evaluación final se realizó de acuerdo con la solicitud del financiador.

El propósito de esta evaluación es determinar el grado en que el proyecto “Ampliación de los servicios de nutrición y educación del Centro Materno Infantil en Muketuri, North Shoa, Etiopía” fue capaz de alcanzar los objetivos establecidos en la propuesta de proyecto presentada por la FPSC al Ayuntamiento de Alcobendas y determinar la sostenibilidad de estos. Al mismo tiempo se documenta las lecciones aprendidas en los diferentes niveles de gestión del proyecto para futuras mejoras.

El equipo de evaluación ha utilizado diferentes métodos, incluyendo organización grupos de debate (Focus Group Discussions) con los beneficiarios del proyecto, técnicos y personal de apoyo, así como entrevistas con los responsables del proyecto y con los representantes de las oficinas gubernamentales. El equipo también revisó toda la documentación referente al proyecto para validar la consistencia de los datos obtenidos, tales como: la formulación del proyecto, informes y otros documentos importantes.

Los consultores pueden informar que la implementación de las actividades diseñadas dentro del proyecto fue desarrollada con 100% de éxito referente a la capacitación de las mujeres y excavación de los pozos, pero más de 100% en la provisión de la nutrición adecuada y educación preescolar. Como el resultado, los

niños adquirieron la educación básica para poder prepararse a la educación formal y la situación nutritiva de los mismos y sus familias ha mejorado.

Por consiguiente la provisión de diez pozos excavados a mano, cada uno para cinco casas en el pueblo, también se logró con éxito y los beneficiarios empezaron a utilizar el agua para su consumo, así como para el riego de sus huertos. Como el resultado, la situación de salud, el estado de la nutrición y los ingresos de las mujeres ha mejorado.

La capacitación de las mujeres, en la mayoría las madres de los alumnos de guardería, y la provisión de las herramientas agrícolas imprescindibles para la jardinería también mejoró la situación de la nutrición de la población.

En general, como el resultado de la implementación de las actividades del proyecto, se ha observado la influencia positiva en las vidas de los beneficiarios.

Entre otros:

- Los niños en la situación de vulnerabilidad han adquirido acceso a la educación de calidad que les habilitará las posibilidades de tener el éxito en posterior educación primaria formal.
- El estado de la nutrición de las familias, así como de los niños se ha visto mejorada.
- Se ha podido observar la mejora del estado de salud de los beneficiarios.
- Los ingresos familiares de los beneficiarios han incrementado
- Las mujeres quienes empezaron el trabajo en las huertas han asumido en sus familias el papel de los generadores de los ingresos

Aunque el Centro de la nutrición y educación está haciendo lo mejor que puede para crear el acceso a la educación preescolar y mejorar los hábitos de la alimentación de la comunidad, necesita trabajar aun más en la capacitación de las mujeres, ya que existe discrepancia entre el número de las mujeres entrenadas cada año y el número de los niños admitidos en el Centro. Esta demanda podría satisfacerse o aumentando los números de las personas que reciben la capacitación en el mismo tiempo – a través de la provisión de la formación paralelamente en los sitios diferentes, o organizando la capacitación más a menudo.

En el caso del componente de la provisión de los pozos, se debe crear un comité compuesto de los miembros de todas las familias que lo comparten para poder

sostener la utilización de agua incluso después de la entrega de los pozos a los beneficiarios y además es necesario organizar las visitas periódicas del socio local para comprobar el estado de las instalaciones.

Aun cuando la participación de la administración local en la implementación del proyecto está bastante fuerte, hay todavía las oficinas gubernamentales que podrían haberse involucrado más, como por ejemplo: Education Office y Finance and Economic Development Office de la Woreda.

La sostenibilidad es una parte crucial para que el Centro de Educación y de Nutrición pueda seguir proporcionando sus servicios. Sin embargo no existe ninguna estrategia clara sobre cómo se va a seguir sosteniendo económicamente. Por lo tanto es necesario que la organización diseñe un plan estratégico para garantizar la continuidad de la educación preescolar.

2. Introducción

Según "Investing in Development, A Practical Plan to Achieve the Millennium Development Goals " el informe sometido al Secretario General ONU Ministerio General (2005:12-13), en el proceso de crecimiento económico, los Objetivos de Desarrollo de Milenio juegan dos papeles. Primero, los objetivos son los fines en sí mismos: reducir el hambre, mejorar la salud y educación, dar acceso al agua son las metas directas de sociedad. Segundo, las metas también influyen en el crecimiento económico y el futuro desarrollo. Mujeres y hombres si están empoderados disponen de las infraestructuras suficientes y disfrutan de los derechos humanos pueden asegurarse un empleo digno, a través de una iniciativa personal. Pero cuando a los individuos y a las economías enteras les falta incluso la infraestructura más básica de los servicios de la salud y educación, no pueden lograr mucho. Los hogares y las economías enteras permanecen entrampados en la pobreza, y no pueden disfrutar de los beneficios de globalización. Sin la infraestructura básica y capital humano, los países enteros están condenados a exportar solo los artículos primarios, en lugar de poder participar más efectivamente en el mercado internacional.

El pueblo de Muketuri y sus alrededores, dónde tuvieron lugar las actividades del proyecto bajo la evaluación, acomodan una comunidad que enfrenta a los grandes problemas, entre ellos uno muy grande es la falta del acceso a la educación preescolar: muchos niños en las edades entre 4 y 6 años están fuera del sistema de escolarización. Otro problema es la inseguridad alimentaria. Los campesinos tienen gran carga de trabajo pero no son capaces de producir suficiente comida ni siquiera para cubrir las necesidades de sus familias, sobre todo debido a la falta del acceso al agua disponible para la irrigación y para el uso domestico, lo que es imprescindible para buen estado de salud y desarrollo de los niños y de las comunidades enteras.

Número de Instituciones de Educación en Muketuri

No.	Institución	Gubernamental	Privado	ONG	Total
1	Pre-escuela	0	0	1	1
2	Escuela Primaria	1	0	0	1
3	Escuela Secundaria	1	0	0	1
4	College	0	0	1	1

Fuente: East Shoa Zone Finance and Economic Development Bureau

Número de Instituciones de Salud en Muketuri

No.	Institución	Gubernamental	Privado	ONG	Total
1	Medio Nivel	0	0	0	0
2	Alto Nivel	0	0	0	0
3	Centros de Salud	1	0	0	1
4	Hospitales	0	0	0	0

Fuente: East Shoa Zone Finance and Economic Development Bureau

El proyecto intentó responder a los problemas identificados como más prioritarios en la zona. Empezó su desarrollo creando el acceso a la educación preescolar para 200 niños al año y proporcionándoles dos equilibradas comidas al día, lo que podría garantizar buen estado de su salud y traer un cambio en sus hábitos de alimentar.

La provisión de capacitación en la nutrición y cultivación de los huertos a las madres de estos niños es un aspecto muy importante del proyecto. De tal manera que el cuidado y apoyo dado a los niños en la escuela se podrá sostener en sus casas, para que sea posible mejorar los hábitos alimenticios de las familias enteras, reduciendo de este modo los niveles de malnutrición de la población.

El proyecto también ha llegado a prestar la asistencia a los niños con necesidades especiales, quienes enseñaban un grado extremo de malnutrición y

habitualmente eran ocultados en las casas, dado que se consideraba su presencia como la señal de maldición en la familia. El Centro dispone de un aula destinada a los niños con las necesidades especiales y cuenta con el personal preparado para cuidar de ellos. Los niños discapacitados acuden al Centro a diario y reciben una atención completa, empezando por la equilibrada comida y cuidados de higiene.

En general, la elección de la localización del proyecto ha sido correcta y el proyecto ha conseguido responder a los problemas de la comunidad local, por lo menos hasta cierto punto. Sin embargo dado que los problemas de la población son realmente extensos, se necesita seguir con los esfuerzos para aliviarlos y conseguir una mejora en las condiciones de vida.

3. Objetivo de la Evaluación

Los objetivos generales de evaluación eran:

- Evaluar la relevancia del proyecto y sus objetivos, respecto a los problemas identificados.
- Evaluar el diseño e implementación de la intervención: la coherencia entre los resultados previstos y los logros obtenidos.
- Evaluar las actividades llevadas a cabo, su contribución al logro de los resultados y la eficacia de los recursos usados.
- Evaluar la utilización de los recursos en el curso de implementación del proyecto.
- Evaluar los beneficios del proyecto en lo que se refiere a la mejora de la salud, educación y seguridad alimentaria de la comunidad beneficiaria.

4. Metodología de la Evaluación

La evaluación se llevó a cabo entre el 14 enero y el 30 marzo 2013. Al principio del proceso, era planeado llevar a cabo la evaluación exclusivamente por el líder del equipo. Sin embargo, la fecha tope para la sumisión del informe final ha sido acordada para 1 abril, por lo tanto para desarrollar esta evaluación fue necesario contar con dos asistentes. El trabajo era compartido entre tres personas, con las responsabilidades claramente definidas.

Se organizó una visita preparatoria al Centro Materno Infantil junto con una sesión de la planificación del calendario de trabajo, seguida por una sesión de trabajo con la dirección del Centro y observación del campo. Se elaboraron las preguntas usadas en las entrevistas y posteriormente se procedió a la realización de las entrevistas con un grupo amplio de informadores. Además se organizaron las discusiones de grupo (FGD) con el personal de MCSPA, ECC-SDCO, los representantes de la comunidad, beneficiarios y los representantes de las oficinas gubernamentales de la zona. Se ha revisado varios documentos referentes al proyecto, entre otros: la formulación, el presupuesto, acuerdos referentes al proyecto, informes, los documentos la estrategia, etc.

5. Composición del equipo

La empresa consultora contratada para la evaluación es de Etiopía. Al equipo de la evaluación perteneció, por un lado: Sr. Bizuneh S. Yemiru (el Líder): el consultor independiente especializado en asuntos de Desarrollo Social y Económico; con muchos años de experiencia en el trabajo en la dirección de los programas y proyectos de desarrollo: formulación, supervisión y evaluación. Y por otro lado: Sr. Paulos Shikur y Sr. Gebeyehu Dejene (los miembros del equipo) con muchos años de experiencia de trabajo con varios ONGs locales y oficinas gubernamentales; expertos en desarrollo socio-económico.

6. Circunstancias y Limitaciones

A pesar de los esfuerzos de todos involucrados para conseguir que esta evaluación se desarrolle con éxito, nos encontramos con algunas faltas entre la información disponible:

- El informe de la auditoría no estaba disponible en el momento en el cual esta evaluación se llevó a cabo.
- Tal como se discutirá más adelante en este informe, el proyecto bajo la evaluación comprende muchas actividades y servicios cuales se desarrollaron fuera del periodo evaluado y a veces era difícil para el equipo de evaluación diferenciar las actividades financiadas específicamente por este proyecto de las otras.

7. Preguntas y Criterios de la Evaluación

La evaluación estaba enfocada en examinar los niveles de la actuación del proyecto, su contribución hacia la mejora de la educación preescolar y nutrición: lucha con la inseguridad alimentaria de la comunidad y contribución a las políticas del programa nacional de educación. Se aplicaron diferentes preguntas desarrolladas por los evaluadores, necesarias para evaluar la actuación del proyecto y su visibilidad durante las entrevistas con los informadores, FGD, la revisión de documentación y observaciones directas durante el estudio del campo. Los consultores han aplicado los siguientes criterios para evaluar el proyecto: relevancia, eficiencia, eficacia, impacto, y sostenibilidad.

Adecuación del proyecto:

La idea del proyecto nació y fue puesta a la disposición de la comunidad de Muketuri, como el resultado de la investigación de la situación en la zona, desarrollado con el uso de la metodología del enfoque de la discusión de grupo y entrevistas con los actores importantes. North Shoa Zone Finance and Economic Development Office habiendo desarrollado un estudio de la línea de base de la situación existente, estaban buscando a las contrapartes disponibles para realización de un trabajo conjunto encaminado a responder a los problemas identificados. Se envió una invitación de colaboración a la Iglesia Católica Etíope (ECC). Respondiendo a esta invitación del gobierno local y entendiendo la gravedad de los problemas en la zona, ECC - SDCO se dirigió a la Comunidad Misionera de San Pablo Apóstol (MCSPA) para solicitarles ejecución de los proyectos de desarrollo en la zona de Muketuri.

La Comunidad Misionera de San Pablo Apóstol respondió a la demanda del Arzobispo de Addis Ababa - el Abune Birhane Yesus D. Suraphel C.M. muy positivamente. Los miembros de MCSPA hicieron su propio estudio de la línea de base para comprobar si las necesidades identificadas ralmente fueran una prioridad para la comunidad. Los resultados de esta investigación demostraron que el área sufría de una alta inseguridad alimentaria, debido a la posibilidad de sembrar solo durante las cortas épocas de lluvia, tanto para producción de los alimentos para el uso domestico como con propósito comercial. Esta situación resultó en alta mortalidad de niños y mujeres embarazadas de malnutrición, aparte de otros problemas de salud relacionados con falta de acceso al agua potable.

Relevancia de Proyecto

Las siguientes preguntas fueron usadas para verificar la relevancia del proyecto:

1. ¿El proyecto ha estado plenamente justificado como se afirmaba en el diseño del mismo?
2. ¿El proyecto ha estado alineado con otras actividades de desarrollo?
3. ¿El proyecto ha sido efectivamente apropiado por los responsables locales?
4. ¿La evaluación de resultados, base de este informe, ha sido responsabilidad mutua de todas las partes?
5. ¿Cómo los beneficiarios priorizan sus necesidades? ¿Hay una relación entre las prioridades de los beneficiarios y los objetivos del proyecto?

7. ¿Ha habido consultación con las autoridades públicas competentes a lo largo de la identificación, formulación y aplicación del proyecto?

Eficacia

Las siguientes preguntas fueron usadas para verificar la eficacia del proyecto:

1. ¿Ha sido el nivel de productividad (Beneficiarios / coste en relación a benchmarks) adecuado?
2. ¿Han sido los costes administrativos y de transacción adecuados?
3. ¿Ha sido el proyecto identificable a lo largo de su desarrollo y de principio a fin?
4. ¿Han existido sistemas de gestión interna que han hecho posible el éxito del proyecto?
5. ¿Han existido sistemas de evaluación externa que han garantizado el desarrollo adecuado del proyecto?

Eficiencia

Las siguientes preguntas fueron usadas para verificar la efectividad del proyecto:

1. ¿Se ha demostrado el sistema coherente y consistente?
2. ¿Se han demostrado útiles las fuentes de información y verificación?
3. ¿Se han desarrollado acorde a lo programado todas actividades y dispuesto todos los recursos (inputs)? ¿Han sido suficientes y necesarios para lograr los resultados esperados?
4. ¿Se han alcanzado todos los resultados (outputs) previstos ¿Qué factores, internos o externos, han influido en el logro de los resultados?
5. ¿Todos los recursos se han usado conforme de lo planeado?
6. ¿Cuántos beneficiarios beneficiará del proyecto? ¿Cómo han sido seleccionados?
7. ¿Cuál ha sido su implicación en el proyecto?
8. ¿Hay grupos de las personas negativamente afectados por el proyecto? ¿Se ha hecho algo para minimizar los efectos negativos del proyecto?

9. ¿Cuál es el impacto de género del proyecto? ¿Hay alguna actividad específica apuntada a promover la igualdad de género?

Impacto

Las siguientes preguntas fueron usadas para verificar el impacto del proyecto:

1. ¿Se está en camino de obtener los beneficios mencionados en el diseño?
2. ¿Se han producido beneficios colaterales?
3. ¿Qué beneficios a largo plazo se ha logrado o se espera que sean logrados?
4. ¿Los beneficiarios son conscientes de los efectos logrados o de los efectos que podrían lograrse en un momento dado?
5. ¿Se han controlado los efectos colaterales negativos?
6. ¿Se está contemplando la multiplicación del proyecto?
7. ¿Se está contemplando replicar el proyecto?

Sostenibilidad

Las siguientes preguntas fueron usadas para verificar la sostenibilidad del proyecto:

1. ¿Se han controlado los riesgos políticos del proyecto?
2. ¿Se han controlado los riesgos socio-culturales del proyecto?
3. ¿Se han controlado los riesgos técnicos, tecnológicos, ambientales y financieros del proyecto?
4. ¿Ha existido el sistema del control de riesgo?
5. ¿Cuál ha sido el nivel de implicación de las autoridades, socio local y los beneficiarios?
6. ¿Hay personas e instituciones conscientes de sus responsabilidades? ¿Han desarrollado o poseyeron las capacidades necesarias para sostener el flujo de beneficios?

8. Análisis del Proceso

8.1. Diseño de la Política de Cooperación

North Shoa Zone, sobre todo el pueblo de Muketuri, enfrenta a varios problemas socio-económicos. La región es una de las diez zonas en el Oromia National Regional State y comparte algunos de los problemas prevalecientes en el mismo. La mayoría de residentes vive en la pobreza absoluta con el acceso inadecuado a la educación preescolar y problemas relacionados con la inseguridad alimentaria. Para mejorar la especialmente difícil situación de la población en el área, fue necesario conseguir un apoyo externo, por lo tanto los representantes de la comunidad local pidieron a la Iglesia Católica Etopé proveer las facilidades necesarias.

Respondiendo a esta demanda y a la demanda del Gobierno Regional del Oromia, ECC-SDCO a través de la Comunidad Misionera de San Pablo Apóstol pidieron a FPSC (Fundación Promoción Social de la Cultura) - la ONG española, la financiación de la ampliación de los servicios del Programa Materno Infantil. Teniendo en cuenta la solicitud presentada, FPSC empezó a buscar el posible financiador y presentó el proyecto a la convocatoria de Ayuntamiento de Alcobendas, que acepto financiar el mismo.

Para llevar a cabo el proyecto del Programa de Educación Materno Infantil, ECC-SDCO firmó un acuerdo con el Oromia National Regional State Bureau of Finance and Economic Department , Bureau of Education and Agriculture and Rural Development el 10 de agosto de 2007. Después de la entrega de un informe de la evaluación final en el febrero de 2011, en marzo se firmó la extensión del acuerdo para un período de 5 años: hasta febrero 2016

8.2. Análisis del conjunto del programa del socio local

La Comunidad Misionera de San Pablo Apóstol (MCSPA) es una asociación pública funcionando debajo de paraguas de la Iglesia católica, formada por sacerdotes y laicos, hombres y mujeres de diferentes partes del mundo. El carisma misionero se encuentra en el corazón de la espiritualidad del grupo. El MCSPA está presente en Kenia, Etiopía, Bolivia, Colombia y México. En todos estos lugares está llevando a cabo proyectos de desarrollo integral, promoviendo la salud, la agricultura y la educación entre las comunidades más necesitadas.

La presencia del grupo de la comunidad misionera en Etiopía se remonta a 1993, cuando fue invitado por Mons. Fikre Mariam, Obispo del Vicariato Apostólico de Nekemte para ejecutar las actividades sociales y de salud en el Valle de Angar Guten. En 2003, el arzobispo de Addis Abeba, Mons. Berhane Yesus Souraphiel invitó a la

comunidad que se estableciera en su Arquidiócesis y en enero de 2007, la comunidad decidió iniciar un nuevo proyecto cerca de Addis Abeba. Después de visitar diferentes sitios de la Arquidiócesis Muketuri fue elegido como la localización, que mostraba las condiciones favorables para iniciar un Centro Materno Infantil y desde entonces está trabajando en la zona.

8.3. Gestión e ejecución

ECC-SDCO en Addis Abeba como responsable de la coordinación de los proyectos de desarrollo, proporciona apoyo técnico y profesional a los ejecutores de los proyectos en los diferentes sitios y también prepara informes técnicos y financieros cada tres meses para las autoridades gubernamentales correspondientes.

El funcionamiento diario del centro educativo se encuentra en manos del equipo de administración que consiste del director del proyecto, quien es miembro de la Comunidad Misionera de San Pablo Apóstol, coordinador del proyecto, responsable de la gestión general del proyecto con especial atención a la perforación de los pozos, el coordinador de la agricultura quien es responsable de la formación de jardinería y una directora responsable de seguir las actividades diarias de la guardería.

A principios de septiembre de 2011 en el Centro trabajaban 30 personas, de las cuales 14 eran personal técnico y 16 personal de apoyo. En estos momentos hay un total de 33 personas trabajando divididos entre 16 personal técnico y 17 personal de apoyo. Se puede observar un incremento de los empleados en 9,0%. El centro educativo dispone del personal preparado para desempeñar sus funciones, pero sería necesario desarrollar diferentes tipos de manuales de recursos humanos para el uso interno. Todos los empleados del proyecto tienen propias descripciones de las funciones. Sus deberes y las responsabilidades están unidos a su contrato laboral. Sería bueno introducir algún sistema de medición del desempeño para poder medir la contribución efectiva de cada uno en el desempeño de las actividades.

9. Análisis del Contexto

9.1. El Contexto Nacional

Etiopía es el país africano que se encuentra en la parte oriental del continente. Es uno de los países subdesarrollados que tiene una población de 81.911.074, entre los 41.329.424 son hombres y el resto: 40.581.650 mujeres (MOH 2011 Health and Health Related Indicators).

Etiopía cuenta con un gobierno de tipo federal teniendo 9 Estados Regionales y 2 ciudades administrativas: Addis Abeba y Dire Dawa. El país tiene más de 80 grupos

étnicos y de estos aproximadamente el 34,4% son Oromo, alrededor del 27% de la población es Amhara (Fuente: Statistical Abstract 2007 CSO). Según el censo de CSA, 43,5 % de la población son cristianos ortodoxos y 33,9 % de la población, son musulmanes, mientras que el porcentaje restante se divide entre los grupos de católicos, protestantes y ateos. Casi el 83% de la población vive en zonas rurales y sólo el 17 % es urbano.

Los habitantes de zonas rurales, tal como se menciona anteriormente - 83% de la población, se dedican básicamente a actividades agrícolas - fuertemente dependientes del agua de lluvia y usando las herramientas agrícolas muy básicas. La dependencia de las lluvias resulta en baja producción agrícola, lo que crea el nivel bajo de vida de los campesinos. La profundidad de la pobreza rural expulsa la gente a emigrar a las zonas urbanas y semi-urbanas, lo que no soluciona sus problemas porque el nivel del desempleo en las ciudades es muy alto.

Para Etiopía - un país subdesarrollado, enfrentarse a las diferentes catástrofes naturales tales como la sequía, las inundaciones y deslizamiento de tierra, es muy difícil. El otro desafío a que tiene que hacer frente, desde los años ochenta del siglo XX, es que la pandemia del HIV / SIDA, que actualmente afecta a más de 1,2 millón de personas en todo el país (MOH 2011 Health and Health Related Indicators). El Estado no es capaz solucionar todos los problemas por ello la presencia de las organizaciones no gubernamentales en Etiopía es muy alta.

El gobierno decidió crear una oficina gubernamental bajo el nombre de Charities and Societies Agency con el número de 621/2009 , que proporciona el registro y la regulación para asociaciones y las organizaciones benéficas. También sirve para coordinar y supervisar las ONGs que actúan en el país. De acuerdo con esta proclamación cada ONG tiene que ser registrada de acuerdo a cuatro categorías definidas:

- Fundación Caritativa
- Institución Caritativa
- Charitable Trust
- La Sociedad Benéfica

Fuente :Federal Negarit Gazeta 15año No 25

9.2. El Contexto Local del Proyecto

De acuerdo con la Central Statistical Agency 2007, la población total de Wuchale Woreda cuenta con alrededor de 97.529 habitantes y entre ellos 49.236 de la población son hombres y 48.293 mujeres.

A pesar de su reputación de tener alta producción de cultivos en las décadas anteriores, Wuchale Woreda ha encontrado recientemente problemas relacionados con la inseguridad alimentaria. Incluso durante los buenos años, debido a las atrasadas prácticas agrícolas y dependencia total del clima, la woreda no es capaz de producir una cantidad de los alimentos correspondiente a sus necesidades, ya no hablando de los años peores.

El gobierno nacional y los gobiernos locales junto con las comunidades aún no han logrado aumentar la producción de cultivos a un nivel que pueda sostener toda la población, y se ven obligados a cubrir las necesidades de cereales con las ayuda alimentarias de emergencia. La mayor parte de los agricultores de woreda vive en el nivel de subsistencia. Para mantener sus familias intentan complementar sus ingresos vendiendo la leña y buscando los trabajos casuales.

En consecuencia de esta situación, la escasez de alimentos, la prevalencia de enfermedades de deficiencia y la desnutrición entre la población en Wuchale es considerable. Las mujeres se ven afectadas más gravemente por la inseguridad alimentaria y la malnutrición, lo que las pone en mayor riesgo de complicaciones y muerte especialmente durante el embarazo y el parto. Las tasas de malnutrición también son altas entre los niños, las mujeres lactantes están malnutridas por lo tanto ya desde el nacimiento los niños no llegan a alimentarse adecuadamente, lo que afecta a su sistema inmunológico y como resultado, se ven seriamente afectados por diferentes enfermedades.

La zona del proyecto sufre la falta del acceso, tanto a los servicios de salud como de educación. Particularmente el área Muketuri se caracteriza por la falta de servicios educativos, especialmente en lo referente a la educación preescolar. Antes de la apertura de la guardería, los niños del pueblo no podían acceder a la educación preescolar y por lo tanto se dedicaban al trabajo doméstico y cuidado de los animales.

10. Análisis de objetivos

10.1 Relevancia del proyecto

10.1.1. Convergencia con los Objetivos de Desarrollo del Milenio

Uno de los problemas a los que se presta atención en los Objetivos de Desarrollo del Milenio es la creación de acceso a la educación preescolar, concretamente: Lograr la Enseñanza Primaria Universal antes de 2015, y el proyecto contribuye a la consecución de este objetivo. Antes del establecimiento del programa de Educación Materno-infantil en el pueblo de Muketuri, los niños no tenían ninguna opción de asociarse con grupos de su edad ni de desarrollarse mentalmente a través de alguna institución de Educación y Cuidados Tempranos. Desde que se inició el programa, cada año en el pueblo 100 niños empiezan la educación en la escuela primaria.

Por otro lado, la zona es de gran inseguridad alimentaria y, como consecuencia de ello, el índice de mortalidad era elevado debido a la malnutrición y a otros factores relacionados. Desde el inicio del proyecto, la educación preescolar va acompañada de un programa de nutrición en la institución y se han organizado cursos de formación para las madres de estos niños para que cambie también su estilo de alimentación y para conseguir, en última instancia, un cambio en la reducción de la mortalidad infantil debida a la notoria escasez de alimentos.

Con el fin de promover la autonomía de la mujer y la sostenibilidad de los pozos excavados a mano, se ha formulado un comité de la gestión y se ha dado la responsabilidad de administrarlo a las mujeres que vivan en la vecindad del pozo de agua. También se impartió formación a las mujeres para que pudieran generar ingresos para el hogar, así como para que pudieran mejorar su estado nutricional. Desde el punto de vista de las actividades que se han mencionado, el proyecto contribuye en diferente medida a los siguientes objetivos de desarrollo del milenio (ODM): Erradicar la pobreza extrema (objetivo 1), promover la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer (objetivo 3).

10.1.2. Relevancia del proyecto en la perspectiva de las comunidades destinatarias

La importancia del proyecto implementado tiene que justificarse en relación con la prioridad y el interés principal de los beneficiarios a los que va dirigido, los residentes de la Woreda (distrito) de Wuchale. De acuerdo con la información facilitada por la Oficina de Desarrollo Económico y Financiero de la Woreda de Wuchale y por las Oficinas de Desarrollo Agrícola y Rural, la woreda es una de las zonas de mayor inseguridad alimentaria de la Zona de Shoa del Norte. A este respecto, los informantes dijeron que en el año 2012 casi el 80% de la producción de cereales resultó dañada debido a condiciones meteorológicas adversas y a parásitos

que atacaron los cultivos y los granos de leguminosas asociados. En condiciones meteorológicas normales y en tiempo de recolección apropiado, cada granjero de la Woreda produce 80 quintales (un quintal corresponde a 100 kg) en una temporada de recolección. Pero, debido a las condiciones desfavorables mencionadas, la mayor parte de la producción del año pasado estuvo por debajo de los 5 quintales, lo que muestra la magnitud de la inseguridad alimentaria de la comunidad a la que va dirigido el proyecto de la Woreda de Wuchale en general y de la ciudad de Muketuri en particular.

De modo similar, los beneficiarios a los que va dirigido el proyecto atestiguaron que se vieron seriamente afectados por la limitación de obtener productos agrícolas consumibles debido a las condiciones meteorológicas desfavorables y a la práctica agrícola subdesarrollada. Además, las madres revelaron que les faltaban conocimientos sobre cómo preparar alimentos nutritivos y sobre cómo dar una dieta suplementaria a sus bebés de 7 meses o de más edad después de la lactancia materna. Además de todo esto, no experimentaron con la horticultura, la preparación de compost y la producción de manzanas antes de la intervención del Proyecto de Educación Materno-infantil.

Los beneficiarios seleccionados también transmitieron el problema del agua potable, tanto para la producción agrícola, como para el ganado, debido a que la accesibilidad del agua depende de la pluviosidad, que se concentra solamente en la estación lluviosa (4 meses). Esta dependencia contribuye en gran medida a la inseguridad alimentaria de la comunidad local. Debido al cambio climático mundial la pluviosidad de la Woreda es irregular dando lugar a una reducción de la producción agrícola, así como de la producción de alimentos de la Woreda de Wuchale.

Por lo tanto, de acuerdo con los beneficiarios seleccionados, la capacidad para conseguir agua a lo largo de todo el año es incuestionable, porque la accesibilidad del agua a lo largo de todo el año les permite plantar verduras y hortalizas más diversificadas y esenciales para la mejora de la dieta.

La zona de Muketuri se caracteriza por la falta de servicios educativos, especialmente en la educación preescolar. Antes de la apertura del Centro de Educación Materno-infantil, los niños no recibían educación y solían dedicar su tiempo al trabajo doméstico o cuidando de los animales domésticos. Por lo tanto, el proyecto de Educación Materno-infantil se comprometió a aliviar los problemas de los beneficiarios de la Ciudad de Muketuri a los que iba dirigido y a complementar el plan de Desarrollo del Gobierno Etíope.

Durante las sesiones del grupo de debate y durante la visita de campo a los emplazamientos del proyecto, se preguntó a la comunidad destinataria cómo habían participado en el diseño del proyecto evaluado. Confirmaron que habían sido

contactados a través de diferentes medios (por ejemplo, reuniones y a través de las oficinas del gobierno local) y se les había preguntado cuáles eran sus áreas prioritarias. Priorizaron sus necesidades en el orden siguiente: educación preescolar porque no había ninguna en la ciudad; agua potable segura para su vida diaria y formación en habilidades agrícolas en horticultura, así como en la plantación de árboles frutales y la sanidad. Las prioridades establecidas por la comunidad destinataria convergen con las actividades diseñadas e implementadas del proyecto.

10.1.3. Relevancia del proyecto en relación con el estado socioeconómico de la Woreda de Wuchale

La Woreda de Wuchale, al igual que muchas otras Woredas de la zona de Shoa del Norte, se caracteriza por unas condiciones socioeconómicas deficientes y tiene problemas sociales y económicos significativos. La característica social de la Woreda es su estado relativo a discapacidades. Tomando como base el mismo informe, de la población total de la Woreda de Wuchale, alrededor de 1273 personas tienen discapacidades, es decir, son personas con discapacidades físicas, deficiencias visuales o auditivas. De acuerdo con estas estadísticas, 697 de estas personas son varones y las 576 restantes son mujeres con necesidades especiales.

Con respecto al estado relativo a la orfandad de la Woreda de Wuchale, de todos los niños con edades inferiores a 18 años (50.481) alrededor de 5.455 niños pertenecen a familias monoparentales o son huérfanos totales, y de ellos 2.825 son niños y 2.630 son niñas. La otra característica socioeconómica es el índice de desempleo de la Woreda a la que va dirigida el proyecto. De acuerdo con el Informe del Instituto Central de Estadística de 2007, el índice de desempleo de la ciudad de Muketuri era de 299 y de este número total de personas desempleadas 116 eran varones y 183 eran mujeres. Aun cuando esta cifra sea insignificante, la mayor parte de la población con empleo son trabajadores no asalariados o trabajadores de labores domésticas del hogar.

De acuerdo con la Oficina de Desarrollo Económico y Financiero de la Woreda, en el año 2012 casi el 80% de la producción de cereales resultó dañada debido a las condiciones meteorológicas desfavorables y a los parásitos que atacaron los cultivos y los granos de leguminosas relacionados. En condiciones meteorológicas normales y en una época de recolección apropiada cada granjero de la Woreda produce 80 quintales en una temporada de cosecha. Pero, debido al riesgo anterior, la mayor parte de la producción del año pasado quedó por debajo de los 5 quintales, lo que muestra la magnitud de la inseguridad alimentaria de la comunidad destinataria de la Woreda de Wuchale en general y de la ciudad de Muketuri en particular.

Y, finalmente, en lo concerniente a las fuentes de agua potable de la ciudad de Muketuri, del total de las 1903 unidades de viviendas solo 29 tienen tomas de agua dentro de la casa, 870 hogares utilizan tomas de agua situadas fuera del recinto y 10 hogares utilizan fuentes de agua no protegidas.

Basándose en la información socioeconómica mencionada anteriormente, la correspondiente a la Woreda de Wuchale en general, y a la ciudad de Muketuri en particular, el Proyecto de Educación Materno-Infantil tomó en consideración la gravedad del problema de los resistentes de la Woreda y realizó planes para cambiar las condiciones existentes mediante la provisión de agua limpia, un programa de nutrición, servicios de saneamiento e higiene y cultivo de verduras y hortalizas mejoradas.

10.1.4. Relevancia del proyecto en relación con las políticas y estrategias del gobierno

El gobierno de Etiopía, junto con otros actores relevantes, está realizando esfuerzos considerable para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), que se dice han tenido resultados alentadores. El gobierno está implementando en la actualidad un completo Plan de Crecimiento y Transformación (GTP) de cinco años, que se encuentra a mitad de camino de su implementación. Las actividades del proyecto están muy en línea con este plan. El gobierno ha desarrollado diversas estrategias y políticas para facilitar, guiar y coordinar los diferentes planes sectoriales incluyendo los sectores de educación, sanidad y agricultura. Algunas de estas estrategias específicas se tratan brevemente más adelante en esta sección.

El gobierno etíope desarrolló la estrategia nacional de nutrición (NNS) , con el fin de implementarla el gobierno etíope (es decir FMOH) desarrolló el Programa Nacional de Nutrición para el período de 2009 – 2013. La NNS da prioridad a mejorar la situación de grupos desfavorecidos de la sociedad con mala nutrición y presta especial atención a los niños y a las mujeres embarazadas. Sobre esta base, la estrategia tiene cuatro objetivos específicos;¹

- I. Dedicar la debida atención a la malnutrición de grupos vulnerables de la sociedad, en particular de niños de menos de 5 años y mujeres embarazadas y en época de lactancia;
- II. Asegurarse de que los ciudadanos estén libres de problemas relacionados con la malnutrición;
- III. Proteger a la sociedad de patrones dietarios malsanos y de estilos de vida malsanos que puedan afectar a su salud

IV. Coordinar y apoyar actividades de nutrición de todos los sectores, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales e individuos que trabajan para aliviar los problemas nutricionales.

Con el fin de combatir el problema de la inseguridad alimentaria, el gobierno etíope preparó diferentes estrategias. Entre ellas se encuentran la Estrategia de Seguridad Alimentaria, la Estrategia de Reducción de la Pobreza, la política de Educación, la política de Sanidad, la política de Prevención y Gestión de Desastres.

La Estrategia de Seguridad Alimentaria del gobierno está diseñada prestando debida atención a las causas de la baja productividad de alimentos y la causa y efectos de la sequía y el hambre y explorando diferentes alternativas de desarrollo tales como irrigación, diversificación de cultivos y provisión de semillas mejoradas y de fertilizantes, adopción de diferentes programas de desarrollo de capacidad, suministro de agua, saneamiento e higiene, programas nutricionales y otras opciones de desarrollo.

Por consiguiente, además de estar dirigido a aliviar los diferentes problemas socioeconómicos prevalentes en la situación de la Woreda de Wuchale y a evitar una crisis humanitaria, este proyecto contribuye y está muy en línea con los esfuerzos nacionales para incrementar la productividad agrícola aumentando el acceso al agua para el consumo del hogar y para la irrigación, mejorando los índices de matriculación en la escuela y las condiciones sanitarias de la población destinataria.

10.2. Eficacia del proyecto

En el proceso de evaluación de la eficacia del proyecto, han sido de gran utilidad los Indicadores de Verificación de Objetivos y las Fuentes de Verificación estipulados en el documento de formulación del proyecto. La ejecución del proyecto se ha visto positivamente influida por la cooperación proporcionada por las oficinas del gobierno en sus frecuentes visitas y por la provisión de terrenos adicionales y la cooperación de la comunidad además del alto grado de compromiso del personal del proyecto del socio local MCSPA.

En el proyecto hay, en el momento de la evaluación, un total de 320 niños y 60 madres que son beneficiarios. Comparando esto con el coste total del proyecto, calculamos un valor medio de alrededor de 189 € por beneficiario a lo largo del período de vida del proyecto. Teniendo en cuenta los cambios que ha conllevado este proyecto para las comunidades, es alentador para cada uno de los donantes que han participado en esa contribución que ha supuesto una mejora de la subsistencia rural en Etiopía.

10.2.1. Consultas y acuerdos con los Departamentos del Gobierno pertinentes.

El proyecto evaluado fue programado para el período comprendido entre agosto de 2012 y marzo de 2013 y forma parte del uno ya en marcha. El Departamento de Desarrollo Económico y Financiero del Estado de la Región Nacional de Oromia firmó un acuerdo cuadripartito con el Departamento de Educación de Oromia (OEB), el Departamento de Desarrollo Agrícola y Rural de Oromia (OARDB) y la Oficina de Coordinación Social y de Desarrollo de Addis Ababa de la Iglesia Católica Etiope (ECC-SDCO A.A). Como la MCSPA está coordinándose con la Iglesia Católica, es la ECC-SDCO A.A quien firmó un acuerdo de proyecto en marzo de 2011 y el proyecto se completará en febrero de 2016.

La fecha final original del proyecto evaluado era el 31.12.12 y el 28.10.2012 se presentó una solicitud de ampliación hasta el 31.03.13, solicitud que fue aprobada. La verdadera razón de esta solicitud era organizar la necesidad de hacer el seguimiento de las beneficiarias de la formación agrícola –visitándolos en sus hogares una vez que hubieran recibido la formación. También ha sido necesario tener en cuenta la excavación de los pozos durante la seca temporada del año.

Todos los departamentos pertinentes del gobierno han proporcionado la información de retorno necesaria en la valoración del proyecto y han facilitado la firma de la evaluación de acuerdo con el calendario del proyecto. Por consiguiente, la Oficina de Desarrollo Económico y Financiero de la Zona de Shoa del Norte (NSZFEDO) y la Oficina de Desarrollo Agrícola y Rural de la Zona de Shoa del Norte (NSZARDO) apoyaron la implementación del proyecto creando condiciones favorables y proporcionando el apoyo técnico necesario, todo lo cual contribuyó a la consecución de los objetivos programados.

10.2.2. Instalaciones físicas e infraestructura

Las instalaciones físicas y los equipos necesarios para llevar a cabo el proyecto han sido suministrados en su totalidad por los directores de proyecto y no hay ninguna actividad que no se lleve a cabo o que esté retrasada. La guardería ha sido provista de todos los materiales necesarios y no hay ningún obstáculo para el proceso de enseñanza y aprendizaje. La cocina también está bien equipada con los materiales más esenciales para la nutrición de los niños de preescolar. A las mujeres que participan en los cursos de formación relativos a agricultura también se les proporcionan los materiales y equipos necesarios para que su trabajo pueda realizarse de forma continuada y para que resulte eficaz.

10.2.3.Desarrollo del personal

La evaluación trató de examinar si el Centro de Educación y Nutrición había establecido un sistema de gestión de recursos humanos apropiado y pudo comprobar que existe una estructura organizativa (organigrama) y una línea de comunicación clara para todos los puestos. El personal dispone de descripciones de los puestos de trabajo, los cometidos y responsabilidades están claros y no hay confusión de roles. La observación de los consultores es que hay un buen espíritu de equipo, una buena comunicación del equipo de dirección y sentido de la responsabilidad. El Centro ha desarrollado un plan de desarrollo de personal para apoyar la educación y la competencia profesional del personal con la finalidad de aumentar su capacitación y conocimientos para prestar servicios de educación de calidad.

Se observó que el Centro había organizado diversos tipos de formación para su personal en áreas de Política de Protección Infantil, Métodos de Enseñanza, Planificación Instructiva, Enseñanza Eficaz, Preparación de ayudas a la enseñanza y mantenimiento de la prestación de una educación de calidad, tanto para las personas que trabajaban en la formación de las mujeres, como para los profesores de preescolar.

Aunque existe un sistema de evaluación del rendimiento, no se habían preparado ni se usaban unos formatos, y no había ninguna práctica de evaluación de rendimiento estructurada. Esto era debido a que el Centro había estado llevando a cabo estos cometidos en el día a día en la supervisión de los puestos de trabajo y los errores que se observaban se corregían de modo inmediato. Como el sistema de evaluación de rendimiento es una manera de desarrollo del personal en el área asignada en la prestación de servicio, dicho sistema se está preparando y se aplicará en un futuro próximo.

La existencia del proyecto en la zona en la que se encuentra localizado no ha supuesto que ninguna persona ni ningún grupo de personas se vieran afectados negativamente ni directa ni indirectamente. Las actividades del proyecto fueron muy coherentes con las necesidades de la comunidad destinataria e intentaron abordar las necesidades que eran inmediatas y que requerían una respuesta. La realización del proyecto se vio facilitada por la positiva aceptación de la comunidad, que proporcionó un terreno para el proyecto; así como apoyo técnico cuando se solicitó y de acuerdo con el plan de las oficinas del gobierno local. Las beneficiarias se seleccionaron basándose en la presencia de sus hijos en preescolar para la formación de capacitación de las mujeres y para la guardería la selección se realizó anunciándolo con unos criterios claros de admisión. Las mujeres que participaron en la formación para capacitación en horticultura han empezado ya a utilizar los conocimientos adquiridos para proporcionar alimentos nutritivos a los niños y a toda

la familia. Las mujeres empezaron a vender el sobrante de su agricultura para contribuir a la economía del hogar, cuya cobertura estaba normalmente a cargo del marido. La higiene de la comunidad también ha mostrado una gran mejora a medida que las mujeres aprendían a preparar compost a partir de la basura que se solía arrojar en cualquier lugar. También es una consecuencia del proyecto la disponibilidad de hortalizas y verduras y frutas en el mercado local, algo que no era habitual en la zona.

10.3. Eficiencia del proyecto

10.3.1. Eficiencia de las actividades

El proyecto del Centro Materno-Infantil ha llevado a cabo nueve actividades marcándose como meta conseguir un objetivo global y uno específico. Estas nueve actividades consiguieron responder a las necesidades de la población del pueblo de Muketuri en materia de sanidad y educación. Desde esta perspectiva, el equipo de evaluación confirma que se han ejecutado todas las actividades. En la tabla siguiente se elabora todo esto con más detalle:

Servicios	Plan/Objetivo (número)			Real (número)			Consecución (%)
	Varones	Mujeres	Total	Varones	Mujeres	Total	
Formación en agricultura y nutrición		50	50		50	50	100 %
Provisión de semillas mejoradas		50	50		50	50	100 %
Provisión de herramientas agrícolas		50	50		50	50	100 %
Perforación de pozos de agua			10			10	100
Prestación de educación preescolar			50			70	140 %

Servicios	Plan/Objetivo (número)			Real (número)			Consecución (%)
	Varones	Mujeres	Total	Varones	Mujeres	Total	
Nutrición de niños de educación preescolar			300			320	106,67 %
Vacunación de niños de preescolar			300			320	140 %
Construcción de aulas de clase	Se ha construido un aula de clase adicional en el jardín de infancia						

De la tabla anterior podemos inferir que en la vacunación de los niños de preescolar, la prestación de educación preescolar y el suministro de alimentos en la escuela se ha sobrepasado el cien por cien de consecución. El equipo intentó valorar también el progreso de los niños en términos de peso y altura, y los datos encontrados indicaban que se habían observado mejoras en más del 80% de los niños.

En el documento de formulación del proyecto, en el primer objetivo específico y en la tercera afirmación en los indicadores objetivamente verificables (IOV) se estipula que “Todas las mujeres embarazadas que vengan al centro recibirán atención médica”. Sin embargo, el equipo de evaluación se enfrentó a la dificultad de conocer la extensión de la “atención médica” proporcionada en el centro por lo que no pudo comentar el rendimiento del centro a este respecto.

10.3.2. Eficiencia financiera /Eficiencia de costes del programa y administrativos/

De acuerdo con el documento de formulación, el coste total del proyecto era de 70.000,46 €, de los cuales 3.988,10 € correspondían a costes administrativos y los 66.012,36 € restantes a costes del proyectos. En cuanto al nivel de productividad en términos de utilización de los recursos del proyecto la dirección del proyecto ha sido muy eficiente y todas las actividades diseñadas teniendo en cuenta el coste relativo con respecto a los números de beneficiarios es del 100% en agricultura y cultivo de

hortalizas y verduras así como en la excavación de pozos realizados a mano. Por otra parte, el número de niños que se esperaba admitir basándose en el presupuesto asignado era de más del 100% debido a la alta demanda de educación preescolar en la zona.

El proyecto ha sido transparente para todas las partes interesadas afectadas y su progreso ha sido muy visible e identificable. Ha implicado a las partes interesadas afectadas en todos y cada uno de los procesos de realización del proyecto (tales como formulación, diseño e implementación, así como monitorización y evaluación, empezando desde el inicio hasta el final en todas las actividades del proyecto), a las oficinas del gobierno local, a los beneficiarios a los que iba dirigido y a la comunidad local.

Los costes administrativos, costes indirectos, que se listaron en el documento de formulación del proyecto dentro de la categoría B.1, B.2 y B.3 no se utilizaron en Etiopía de acuerdo con el documento presentado al equipo de evaluación para la gestión del proyecto. Este informe de evaluación final del proyecto no evalúa los costes administrativos que se han utilizado en España con motivo de las actividades mencionadas en las secciones anteriores.

10.3.3. Gestión y seguimiento del proyecto

En cuanto al perfil de los responsables del proyecto, la dirección del proyecto se compone de un grupo de voluntarios con largos años de experiencia en el área de los objetivos del proyecto pero no adquirida mediante educación y formación. El mecanismo de seguimiento establecido para ver el progreso de los objetivos del proyecto consistió en asignar profesionales en el puesto, de manera que las actividades se establecieran adecuadamente de acuerdo con los objetivos del proyecto. A lo largo del proceso de construcción del aula de clase adicional y de dotación de instalaciones y equipos, la monitorización se efectuó de forma continua. Las sesiones de formación para el personal de implementación se organizaron dentro del Centro a lo largo del periodo de ejecución del proyecto.

También lleva a cabo una monitorización de seguimiento continua la ECC-SDCO y los signatarios implicados del gobierno en lo referente tanto a eficacia física como financiera. Los signatarios del gobierno están muy agradecidos por los logros obtenidos con los intentos realizados. El centro de educación de necesidades especiales que acogió a niños con retrasos mentales y físicos debido a una malnutrición es un área de especial agradecimiento.

El progreso del proyecto también fue monitorizado y seguido de forma constante y estrecha por el personal de dirección de FPSC desde España-Madrid contactando con las personas responsables del socio local /MCSPA/ mediante diferentes mecanismos, o bien mediante ayudas tecnológicas (tales como correo electrónico, Skype y teléfono) o bien a través de personas que habían estado en el lugar del proyecto por una u otra razón.

Las actividades del día a día del proyecto también son coordinadas por profesionales responsables asignados al emplazamiento y cualquier regulación necesaria en el avance de los trabajos es comunicada inmediatamente a los directores del proyecto, quienes se encuentran fácilmente accesibles y disponibles en la zona. Además, el coordinador del proyecto ha supervisado el mismo junto con los responsables de sección cada dos meses. Además de todo ello, la ECC-SDCO ha supervisado y ha proporcionado apoyo técnico a los encargados de implementar el proyecto para el cumplimiento con éxito del programa.

10.4. Impacto del proyecto

El equipo de evaluación cree que es pronto para analizar el impacto del proyecto Materno-Infantil, ya que el mismo solo acaba de terminar. Sin embargo, el proyecto ya ha registrado impactos considerables. Hay un cambio perceptible en la actitud de los grupos a los que va dirigido con respecto al valor de la educación y la importancia de dar a los niños alimentos nutritivos, cambio que se ha observado en los diferentes debates celebrados con los beneficiarios. Además, el equipo observó que los beneficiarios están implicados de manera activa en la horticultura y en la plantación de árboles frutales, algo que ha incrementado los ingresos de los beneficiarios y que ha supuesto un cambio en sus condiciones de vida diarias.

Además de los cambios mencionados, las mujeres que han participado en la horticultura empezaron a jugar un papel significativo en los ingresos del hogar. Y esto hace que las mujeres sean económicamente activas y que mejore su estatus en la familia.

El otro impacto significativo que se ha observado es la disponibilidad de hortalizas y frutas en el mercado local de la ciudad de Muketuri (algo que no habían experimentado los residentes de la ciudad) gracias a la introducción de la horticultura y a la plantación de árboles frutales.

10.4.1. Cambios en la comunidad destinataria /Resultados/

El proyecto Materno-Infantil supuso cambios en la comunidad destinataria apreciables desde el inicio del mismo. Como consecuencia del objetivo y actividades del MCSPA se pueden observar los siguientes cambios en las condiciones de vida de los beneficiarios seleccionados.

- El proyecto introdujo en la comunidad local de la ciudad de Muketuri una educación preescolar de tipo moderno y bien equipada; esto ha dado lugar a un aumento del índice de matriculación en la escuela y a la impartición de una educación de calidad a los niños vulnerables (esto incluye el programa de alimentación dos veces al día, ayudando de ese modo a satisfacer el derecho de los niños de acceso a la educación).
- Como consecuencia del apoyo nutricional y de las actividades relacionadas, el estado nutricional de los niños destinatarios ha mejorado. Como se mencionaba en la tabla de monitorización de crecimiento de los alumnos de educación preescolar, el peso y altura de los niños está aumentando a lo largo del tiempo. Por ejemplo, de los veinte niños seleccionados aleatoriamente que asistían a educación preescolar en el jardín de infancia, se vio que todos ellos habían ganado un peso que oscilaba entre 3 kg y 24 kg dentro del período del proyecto. En la muestra de niños tomada en consideración, 16 de ellos mostraban también un cambio en su altura.
- La preparación de compost a partir de productos residuales proporciona un beneficio diferente a los beneficiarios seleccionados. Esta preparación de compost daba solución al problema de desecho de residuos, por un lado, y, por otro lado, el producto ayudaba a mantener la fertilidad del suelo durante un tiempo prolongado.
- La disponibilidad de agua en pozos perforados mejoró las condiciones de saneamiento e higiene de los beneficiarios seleccionados por un lado, y por el otro el agua también se utiliza para regar las huertas aparte de conseguir agua potable.
- Como consecuencia de la horticultura las mujeres obtienen unos ingresos y mejoran su status en el hogar, de manera que han desarrollado confianza y se ha empezado a observar algún avance en el equilibrio de géneros en el hogar. Además, la implicación de las mujeres en un trabajo de comité sobre pozos de agua dio a las mujeres la oportunidad de tener un papel significativo en la toma de decisiones a nivel de la comunidad. Además de esto, las mujeres obtuvieron ventajas económicas en el hogar gracias a los ingresos que generan a partir de la horticultura y la plantación de árboles frutales, y como consecuencia de ello empezaron a asumir papeles de toma de decisiones en el hogar.



Tecnología sencilla de agua de perforaciones y de horticultura

- La apertura de la educación preescolar da más tiempo a las madres, lo que les ha permitido empezar a implicarse fuera de las actividades del hogar.
- Los pozos excavados a mano aliviaron a las mujeres de tener que desplazarse a largas distancias para recoger agua para uso doméstico.
- La introducción de preparación de compost a partir de los productos residuales de hortalizas, frutas y otros materiales descompuestos ha proporcionado fertilizantes naturales alternativos mejorando la fertilidad de la tierra y con ello la productividad.
- La introducción de una tecnología sencilla para la construcción de pozos de agua es el otro logro destacable del proyecto atestiguado por diferentes socios del proyecto; esto ha conseguido que MCSPA se haya ganado la confianza tanto de los beneficiarios seleccionados como de los socios del gobierno.
- El resultado del proyecto es bien conocido por la comunidad destinataria, algo que se pone de manifiesto por la alta demanda para recibir formación, así como, por parte de las mujeres, por la permanencia en la formación hasta su final, y por parte de la educación preescolar donde se ha podido observar en el momento de la inscripción cómo madres y padres esperan el día correspondiente para no perderse la inscripción de los hijos que cumplieran las

condiciones previas mínimas necesarias para dicha inscripción. Como consecuencia de todo ello, la inscripción de los niños ya no dura una semana, sino que se realiza en un plazo de un par de días. Tal y como se ha mencionado anteriormente, no hay ningún individuo ni ningún grupo que se vea afectado negativamente por la existencia del proyecto y en su debido proceso de implementación. En relación con la multiplicación o réplica de las actividades del proyecto, los beneficiarios seleccionados preguntaron si las actividades del proyecto se estaban repitiendo para incluir a otras personas que no habían tenido la oportunidad de conseguir acceso y las autoridades de las oficinas de gobierno local transmitieron sus ideas de que proyectos similares marcarían la diferencia si hubiese alguna oportunidad de repetirlos.

10.5. Sostenibilidad

10.5.1. Sostenibilidad operativa

El Departamento de Desarrollo Económico y Financiero de la Zona de Shoa del Norte, la Oficina de Educación de la Zona de Shoa del Norte y la Oficina de Desarrollo Agrícola y Rural de la Zona de Shoa del Norte perciben el Centro de Educación Materno-infantil como parte de la red de educación del gobierno y tienen ahora, por tanto, un fuerte sentido de propiedad del centro de educación, algo que garantiza su sostenibilidad.

10.5.2. Sostenibilidad financiera

En relación con la pregunta referente a la disponibilidad de fondos que se presentó a los responsables del, se reveló que era muy difícil garantizar fondos, especialmente para el mantenimiento de las instalaciones y equipos, sin embargo no era tan difícil asegurar fondos para las actividades diseñadas para el proyecto.

El asunto de la sostenibilidad y autosuficiencia es crucial para el Programa de Educación Materno-Infantil. Se observa que el Centro depende de los donantes para su financiación, ya que la contribución local o a nivel de la comunidad conseguida en especie y en unidades monetarias es demasiado pequeña para poder abarcar todos los gastos de la guardería y de la unidad de nutrición. De acuerdo con el informe de actividad y el informe financiero del Centro de Educación Materno-Infantil correspondiente al periodo del 1 de marzo de 2011 al 31 de diciembre de 2012, el total de gastos fue de 1.977.207,97 Birr y basándose en su informe de rendimiento físico de 1 de marzo de 2011 a 31 de agosto de 2012 (ya que comienzo de los servicios fue en septiembre de 2011) el total de ingresos recaudados de los padres en forma de contribución local como tarifa escolar fue de 50.356,00 Birr. En el informe se observa

que los ingresos solamente podrían cubrir el 7,8% de los gastos y esto muestra cuán dependiente de los donantes es el Centro de Educación.

Hay un creciente flujo de beneficiarios de la comunidad hacia el Centro de Educación, procedente incluso de pueblos vecinos, ya que casi todos los servicios están siendo subvencionados y se prestan de forma gratuita, las instalaciones son buenas y los servicios son de alta calidad. Salvo la educación preescolar, el resto de los servicios se prestan de forma gratuita y la contribución procedente de la comunidad (4,2 € anuales por niño) es insignificante en comparación con el coste total del proyecto.

10.5.3. Participación de partes interesadas relevantes y su implicación continua

Para asegurar el éxito y la sostenibilidad del proyecto, el encargado de su implementación debe trabajar en estrecho contacto con las partes interesadas relevantes. El grado de participación depende de la implicación de los socios identificados en el proyecto, desde la etapa de diseño hasta la monitorización y evaluación. Tomando como base nuestros hallazgos, el proyecto del Centro Materno-Infantil trabajó en colaboración con los organismos pertinentes del gobierno y con los beneficiarios seleccionados. Los departamentos de alto nivel del gobierno y las oficinas del gobierno local se han implicado en la firma, monitorización, evaluación y prestación de apoyo técnico del proyecto, así como en otras actividades necesarias de dicho proyecto.

Por otra parte, los beneficiarios seleccionados tienen su sitio en el transcurso de la implementación aportando ideas importantes, gestionando las instalaciones físicas, contribuyendo con mano de obra, etc.

Los consultores tienen la sensación de que el Centro Materno-Infantil podría establecer una fuerte asociación con las estructuras del gobierno afectadas, tal y como se indicó en la sección anterior al hablar de la asociación y de la implicación de las partes interesadas. El Centro de Educación puede explotar recursos del gobierno en forma de recursos materiales, recursos humanos y apoyo técnico.

De acuerdo con las opiniones de los participantes durante las entrevistas realizadas con las partes interesadas afectadas, si el socio local no puede encontrar donantes para financiar el Centro de Educación, puede hacerse cargo de él el gobierno para que funcione como otros centros de educación gubernamentales. Por lo tanto, se puede concluir que el mantenimiento y el refuerzo de las asociaciones existentes entre varios actores, promueven la propiedad y la sostenibilidad del Centro de Educación.

10.5.4. Persistencia de los efectos positivos del proyecto

El Centro generó confianza en la comunidad y consiguió su preferencia por las instalaciones de educación bien equipadas, la disponibilidad de servicios de calidad y asequibles y el buen tratamiento de los beneficiarios y de las partes interesadas por parte del personal de dicho centro. Todo esto ha atraído a muchas personas y el flujo de beneficiarios de los servicios está aumentando.

En el Proyecto del Centro Materno-Infantil en su estado actual no hay ningún riesgo político y sociocultural que pudiera poner en peligro las actividades que están siendo implementadas. En cuanto a los riesgos financieros, tal y como se ha mencionado anteriormente, el proyecto depende totalmente de los donantes y no se ha puesto en marcha todavía ningún mecanismo alternativo, y la comunidad destinataria no está en condiciones de hacer frente a estos riesgos.

En cuanto al medio ambiente, el proyecto no tiene ningún riesgo. Tiene un impacto bastante positivo, creando una situación favorable al cubrir las madres sus patios traseros con vegetación y al limpiar su vecindario de los residuos usados para fabricar compost. El riesgo técnico observado en el proyecto es la disponibilidad de proveedores de servicio de mantenimiento debidamente formados para las bombas de los pozos excavados a mano para resolver cualquier fallo que pueda producirse con su utilización.

11. Buenas prácticas

11.1. Instalaciones físicas bien equipadas, bien dotadas y pulcras

El Centro está bien equipado y cuenta con dos edificios independientes y confortables para niños de edades de 4 a 6 años, la cocina es pulcra y limpia y está supervisada por el coordinador del proyecto con carácter diario y por la oficina de sanidad local con carácter periódico, los equipos más esenciales para uso de los niños en el patio de juegos están instalados aunque como el número de niños está creciendo con el aula de clase adicional que se ha construido, las instalaciones al aire libre parecen insuficientes para poder dar cabida a todos los niños. El proceso de enseñanza y aprendizaje se realiza con materiales de enseñanza adicionales aparte de los pertenecientes al programa en curso. La oficina de dirección de la guardería también está bien dotada, con espacio suficiente para que los padres puedan venir y hablar sobre el progreso de sus hijos en la escuela.

La formación en agricultura y nutrición está impartándose en el jardín del recinto de educación preescolar. El recinto es suficientemente grande para dar cabida a todas las mujeres para dar sus propias lecciones prácticas de acuerdo con las instrucciones de sus instructores. Los equipos agrícolas para la formación también son adecuados para que todas las mujeres participen en la formación y para que puedan incluso pedirlos prestados para practicar en sus casas las lecciones teóricas y prácticas recibidas en el Centro.

En general, tomando como base la información recogida en las entrevistas y en las sesiones de los grupos de debate con las diferentes partes interesadas y con los encargados de la implementación del proyecto, se puede decir que es uno de los pocos proyectos que son autosuficientes.

11.2. Prestación de servicios de calidad

El proyecto del Centro de Educación Materno-Infantil proporciona servicios gratuitos de calidad, en especial en caso los pozos excavados a mano, y en la formación de capacitación en horticultura y nutrición. Estos servicios son muy costosos y exigen una gran cantidad de recursos, desde una persona cualificada para impartir la formación de forma adecuada hasta la provisión de hortalizas y árboles frutales de diferentes tipos. Con objeto de aumentar la calidad del servicio en la división del jardín de infancia, el proceso de enseñanza y aprendizaje lo dirige una directora profesional en educación preescolar y la directora cuenta con la guía de un consultor profesional de educación que viene y visita con frecuencia la escuela y que desarrolla materiales apropiados para la educación en el jardín de infancia. De acuerdo con la opinión de los beneficiarios que participaron en la FGD, el centro de educación presta servicios de nutrición a los niños que asisten a la educación

preescolar, cuidados especiales para los niños con necesidades especiales, formación de capacitación para mujeres voluntarias para tomar parte en los cursos de horticultura y nutrición y provisión de pozos de agua para reforzar la sostenibilidad de la agricultura y de la nutrición.

11.3. Personal cualificado que trata adecuadamente a las personas

Todas las personas que trabajan en las diferentes secciones son profesionales que tienen formación de carácter formal en sus respectivos campos de estudio. El coordinador del proyecto, que es responsable también de los cometidos de perforaciones de agua, es una persona experimentada aparte de su preparación educativa para trabajar en el sector. El sector de educación lo dirige un profesional de un colegio reconocido en educación preescolar y de la división de nutrición se hace cargo debidamente un miembro de la Comunidad Misionera de San Pablo Apóstol que está muy dedicado y que conoce cómo manejar y tratar personas participantes en el proyecto, así como a los beneficiarios que vienen hasta el Centro buscando asistencia para los problemas que les preocupan.

11.4. Relación de trabajo y fuerte asociación con las autoridades locales

Otra buena práctica fue la implementación de actividades con la implicación de estructuras del gobierno. El Centro ha creado una fuerte asociación y una fluida relación de trabajo con el gobierno, así como con la comunidad destinataria. La participación de partes interesadas clave en la implementación del proyecto ha tenido varias ventajas, incluyendo internalización de los objetivos del proyecto por parte de miembros de la comunidad y facilitación del acceso a diversos tipos de apoyo de los órganos pertinentes del gobierno tales como el Departamento de Desarrollo Económico y Financiero de la Zona de Shoa del Norte, el Departamento de Educación de la Zona de Shoa del Norte, el Departamento de Desarrollo Rural y Agricultura de la Zona de Shoa del Norte, el Departamento de Agua y Energía de la Zona de Shoa del Norte, el Departamento de Sanidad de la Zona de Shoa del Norte y las Oficinas de Sanidad y Educación de la Woreda de Wuchale y la administración de la Woreda.

12. Conclusiones de la evaluación

Nosotros, el equipo de evaluación, basándonos en los diferentes mecanismos aplicados para llegar a la imagen real del proyecto, podemos concluir que la implementación del proyecto se ha realizado con éxito en un 100% en la formación de las mujeres y en la provisión de pozos excavados a mano pero en más del 100% en la prestación de educación preescolar y nutrición de los niños en el centro. Las actividades principales fueron la construcción y equipamiento del aula de clase adicional de nueva construcción para dar cabida a más niños en el centro, que abre camino igualmente para dar cabida a más niños en la unidad de nutrición. Se imparte formación a las mujeres, principalmente a aquellas cuyos niños asisten a educación preescolar en el centro y que se benefician del centro de nutrición, y a las que también se proporcionan las herramientas más esenciales para sus actividades de horticultura en sus hogares. Además de todo ello también se han excavado con éxito diez pozos de agua en la ciudad, cada uno de ellos para cinco hogares. Aparte del servicio de nutrición y educación, también hay beneficiarios que están recibiendo reintegro de servicios médicos, concretamente aquellos que se encuentran más necesitados, y las mujeres embarazadas también reciben nutrientes adicionales para mantener sus energías y para ayudarles con el desarrollo adecuado de los embriones.

El proyecto también ha tenido éxito en la prestación de servicios de educación y nutrición de calidad y fácilmente accesibles para la comunidad, especialmente para los miembros pobres de la comunidad, ya que la mayor parte de los servicios se prestan de forma gratuita, en particular la formación de las mujeres y la provisión de pozos de agua, así como el apoyo médico a los miembros más necesitados de la comunidad. El servicio de educación se amplió de un total de 200 niños al año a 320 en el año 2012/2013, aumentando las oportunidades para muchos padres de llevar a sus hijos al Centro y de luchar contra la malnutrición con los encargados de implementar el proyecto.

El otro logro significativo del proyecto es que el Centro de Educación Materno-Infantil está bien equipado con las instalaciones, equipos y materiales necesarios. Los bloques, salas y los espacios que rodean a la prestación de los servicios en el recinto están bien gestionados, siendo más propicios y pulcros para proporcionar unos servicios de educación y nutrición eficaces a la comunidad. También fue un gran logro para el Centro disponer de un almacén, aseos separados y muy limpios para los niños y para el personal del proyecto. La oficina del proyecto dispone de servicios de electricidad y teléfono; el centro está bien decorado con bonitas imágenes en las paredes de las clases que llaman la atención de los niños y los diferentes juegos al aire libre disponibles hacen del jardín de infancia un segundo hogar para los niños y los atraen haciendo que estén temprano en el recinto. La música que se reproduce todas las mañanas también hace que la guardería junto con

el bonito jardín sea un sitio único en el contexto para el proceso de enseñanza y aprendizaje.

En el Centro trabajan profesionales cualificados, se ha establecido un sistema de gestión de recursos humanos con una estructura definida y con descripciones de los puestos de trabajo, y se hace énfasis en el desarrollo de los recursos humanos, aumentando la capacitación y los conocimientos del personal mediante diferentes sesiones de formación que se centran en los métodos de enseñanza y en la forma de tratar a los estudiantes (Política de Protección de los Derechos del Niño) que se considera un requisito mínimo en todas las escuelas católicas con independencia del nivel del curso que imparten las escuelas. Durante la estación del verano, los coordinadores de agricultura y del proyecto asisten a sesiones de formación ampliadas para que se pueda prestar un servicio óptimo a los beneficiarios.

El Centro Materno-infantil tuvo éxito en el establecimiento de una fuerte asociación y una buena relación de trabajo con el Departamento de Shoa del Norte, BoFED, la Oficina de Educación, Desarrollo Rural y Agricultura de la Woreda de Wuchale, la oficina de Agua y la oficina de Sanidad. Esta fuerte asociación ha permitido explotar los recursos humanos del gobierno durante la formación de capacitación de las mujeres y apoyo técnico especialmente monitorizando las actividades del proyecto.

Más que ninguna otra cosa, el proyecto ha implantado el valor de la educación y la nutrición en las mentes de la comunidad local y, tal y como ha observado el equipo de evaluación, toda la agricultura estacional se está convirtiendo en algo común entre todos los granjeros de los alrededores. Ya no se deja perder o evaporarse el agua de los ríos y estanques que antes se dejaba perder o evaporarse a lo largo de todo el año, ya que los granjeros están arando las riberas del río y las zonas pantanosas para plantarlas con hortalizas. Como consecuencia de todo ello, han aumentado los ingresos de los hogares; el papel de las mujeres en el hogar ha mostrado un cambio positivo y el estado nutricional del hogar ha mejorado.

13. Recomendaciones y lecciones aprendidas

13.1. Recomendaciones

La evaluación halló que el Centro Materno-Infantil proporciona diferentes tipos de servicios en las áreas prioritarias para la comunidad. Aunque el centro de educación y nutrición está haciendo todo lo posible para dar acceso a la educación preescolar y para mejorar los hábitos nutricionales de la comunidad, tiene que trabajar aun más en la formación de las mujeres dado que habrá muchas madres que no recibirán la formación antes de que sus hijos terminen su estancia en la guardería. Como consecuencia de todo ello el objetivo previsto de mejorar la nutrición de los niños y de la familia en el hogar se irá demorando y, en última instancia, no conseguirá cumplir su objetivo.

En la provisión de pozos de agua, el comité de agua existente formado por miembros de los cinco hogares tiene que reforzarse y debe hacerse responsable de la gestión, mantenimiento y uso equitativo del agua entre los hogares agrupados en mejores condiciones que en la actualidad. Actualmente, el pozo de agua lo controla la mujer que vive en sus proximidades (que puede tener o no capacidad para ello) que es responsable de organizar a todas las demás mujeres cuando surja la necesidad. Además de todo ello la dirección de la organización tiene que vigilar los pozos de agua por si necesitan mantenimiento. Con el fin de sostener la utilización del agua después de que los pozos sean entregados a la comunidad, el equipo de evaluación recomienda un ahorro monetario periódico de los beneficiarios para utilizarlo en costes de mantenimiento y en otros costes relacionados.

La sostenibilidad es un asunto crítico para que el centro de educación y nutrición pueda prestar los servicios de educación y nutrición de forma continuada y sostenible. No existían estrategias claras sobre cómo sostener financieramente la escuela. Depende en gran medida de los donantes, ya que más del 90% de sus ingresos hasta ahora se han obtenido de donantes. El centro de educación y nutrición está prestando en la actualidad sus servicios de forma gratuita, contribuyendo de ese modo a aumentar el flujo de personas a lo largo del tiempo, lo que supone imponer una carga sobre los recursos. Por lo tanto, el Centro Materno-infantil tiene que diversificar y expandir su base de recursos buscando más donantes, expandir y diversificar sus servicios para aumentar los ingresos recaudados entre los beneficiarios, y seguir trabajando más estrechamente con el gobierno para reforzar la asociación y asegurar de ese modo la sostenibilidad financiera.

Incluso con una fuerte asociación del centro de educación y nutrición con las partes interesadas, especialmente con las estructuras del gobierno, los éxitos y desafíos no han sido revisados en reuniones regulares/estructuradas. Por lo tanto, esto debería mejorarse en el futuro por medio de reuniones de revisión estructuradas de carácter trimestral y anual con el personal y las partes interesadas. Esto será de ayuda para reforzar las asociaciones, para aumentar el nivel de participación de las partes interesadas y para promover la propiedad.

Debería haber un sistema de revisión del rendimiento del personal y la práctica y la aplicación de un sistema de motivación basado en el rendimiento.

Tomando como base las solicitudes transmitidas encarecidamente por los beneficiarios seleccionados y por los funcionarios del gobierno local afectados, el centro de educación tendría que desarrollarse para ofrecer también educación primaria a la comunidad circundante.

- Se agradece mucho al donante por proporcionar fondos a este proyecto que han dado lugar a la creación de acceso a la educación preescolar, a la mejora del estado de nutrición de la comunidad destinataria y el acceso a un agua potable segura, todo lo cual ha supuesto una mejora en las condiciones de vida de los beneficiarios seleccionados residentes en la Woreda de Wuchale. Por otro lado, la duración del período del proyecto fue demasiado corta para atestiguar un amplio conjunto de cambios en la comunidad destinataria. Los beneficiarios seleccionados que eran muy reacios al principio del proyecto han pasado últimamente a prestar mucho apoyo y a ser muy activos en el transcurso de la implementación del proyecto. Por otro lado, las oficina del gobierno local han prestado una gran cooperación con respecto a las necesidades procedentes del encargo de la implementación del proyecto, pero carecían de iniciativa para venir a visitar la implementación del proyecto y ver si se desarrollaba de acuerdo con lo previsto,
- El donante prestó asistencia a la comunidad local muy específicamente para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio 1 y 3 directamente y el objetivo 4 indirectamente. Por otro lado, la intervención estaba yendo en línea con la Política de Educación y Sanidad del Gobierno Etíope, así como con la estrategia y el plan de nutrición, y aún más, ayudó al Plan de Crecimiento y Transformación de cinco años del país.
- Los éxitos del proyecto han dado lugar a la demanda de desarrollar la educación preescolar al nivel de educación primaria y a la de repetir los pozos excavados a mano de tecnología sencilla.

13.2. Lecciones aprendidas

De la intervención del Centro y de su experiencia durante el último periodo de año y medio, se pueden extraer varias lecciones. He aquí algunas de ellas.

- Los esfuerzos para la creación de conciencia acerca de la importancia de la horticultura y de la preparación de alimentos nutritivos en el hogar han contribuido a la participación de las mujeres en la formación.
- El esfuerzo coherente ejercido sobre el servicio de educación y nutrición de calidad ha atraído a la comunidad local. Como consecuencia de ello, empezaron a enviar a sus hijos al parvulario lo antes posible basándose en el programa anunciado.
- La participación de las oficinas pertinentes del gobierno local facilitó la andadura fluida de la implementación del proyecto.

Como parte del programa nacional de desarrollo de la educación y de la seguridad alimentaria, la ampliación del Centro Materno-Infantil estaba alineada con los órganos del gobierno, y se unió al sistema de colaboración con las estructuras de gobierno pertinentes que le permitieron conseguir sus objetivos y responder a las prioridades de la comunidad.

Anexo I: Personas que participaron en el FGD y las entrevistas

No	Nombre de la Persona	Posición
1	Luz Maria	Administrador del Proyecto
2	Ato Ephrem Wakgari	Coordinador del Proyecto
3	Ato Debelo Yadeta	Coordinador de Agricultura
4	W/ro Zenebech Hassen	Directora del Preescolar
5	W/ro Bethlehem Tadesse	Beneficiario
6	W/ro Birhane Tesfaye	Beneficiario
7	W/ro Ehitariam Nigussie	Beneficiario
8	W/ro MeseretAweke	Beneficiario
9	W/ro WutsifitFentaw	Beneficiario
10	Ato Solomon Afework	Wuchale Wereda FEDO
11	Ato Tesfaye Fikadu	Wuchale WeredaWEO
12	Ato DestaMulugeta	Wuchale Wereda ARDO
13	Ato GirmaTadele	Wuchale Wereda EO

Anexo II: Monitoreo de crecimiento de los niños del Centro Materno Infantil

No	Nombre del Niño	Peso / año		Cambio en peso	Estatura (cm.) en el año		Cambio en estatura
		2012	2013		2012	2013	
1	YohnnesTeshome	99	108	9	15	17	2
2	Yeabsira Gondater	85	107	22	18	18	0
3	Addisu Dessalegn	99	111	12	18	19	1
4	Afomia Zewdu	100	106	6	14	17	3
5	Alemgena Hailu	103	117	14	18	20	2
6	Afomia Dinberu	102	108	6	20	23	3
7	Annania Ayele	86	98	12	13	16	3
8	BirukTsegaye	96	99	3	15	17	2
9	Biruk Fikadu	105	112	7	18	19	1
10	Feven Esayas	91	108	17	15	17	2
11	Arsemawit Abraham	98	108	10	16	16	0
12	Biftu Negese	111	122	11	20	20	0
13	Blean Habtamu	105	115	10	19	19	0
14	Birtukan Getu	99	108	9	19	22	3

15	Bereket Mesfin	93	103	10	16	18	2
16	Abdi Adugba	100	112	12	19	21	2
17	Abel Derese	110	113	3	21	23	2
18	Addisalem Hailu	117	122	5	23	24	1
19	Ashenafi Dereje	106	115	9	11	20	9
20	Aster Deneke	99	113	14	12	17	5

Anexo III: Grupos de Discusión y Preguntas de la Entrevista

Entrevista con coordinadora de proyecto y personal de la guardería. Preguntas guía.

1. ¿Cómo y por qué se involucró inicialmente la agencia en el proyecto? ¿Existen necesidades no satisfechas relacionadas con las mujeres, niños y comunidad en si respecto al acceso a la educación, nutrición, y agua segura?
2. ¿Cómo se ha desarrollado el trabajo y que factores han influenciado estos cambios?
3. ¿Qué servicios se ofrece en la guardería? ¿Que nuevos servicios se agregaron después del comienzo del proyecto?
4. ¿Los objetivos e intervenciones del proyecto fueron coherentes y relevantes para las necesidades y prioridades de la comunidad?
5. ¿Siguen siendo adecuados los objetivos originales en base a las lecciones aprendidas con la experiencia, y referente a la política y estrategia de la agencia, políticas actuales del gobierno, y cambios en el entorno externo?
6. ¿Existen diferentes objetivos entre las diferentes personas involucradas en el proyecto? Si es así, ¿cuáles son?
7. ¿Cuándo se inicio el proyecto? ¿Con que objetivo se estableció la oficina del proyecto? ¿Están accesibles a la comunidad los servicios ofrecidos en el centro? Si es así, ¿en qué manera?
8. ¿Cómo priorizan sus necesidades los beneficiarios? ¿Existe una conexión entre las prioridades de los beneficiarios y los objetivos del proyecto?
9. ¿Han cambiado las prioridades de los beneficiarios desde el inicio del proyecto?
10. ¿Cómo se puede explicar la consistencia / congruencia del proyecto con los documentos de estrategia del sector y con documentos de estrategia del país aplicables al sector de educación y programas de desarrollo?
11. ¿Cuál es el nivel de asociación involucrada, como se desarrolla la cooperación entre los actores: el gobierno local, y los grupos objetivo y como se puede explicar sus participaciones y contribuciones durante el proceso de identificación, formulación, e implementación del proyecto?
12. ¿Son congruentes los objetivos y resultados de las acciones evaluadas en el contexto en el cual se llevaron a cabo?
13. ¿Estas actividades son la mejor forma de alcanzar los objetivos y los resultados deseados? Si no, ¿cuál es la razón de esto? ¿Qué opciones alternativas existen y que implica cada opción?
14. ¿Se implementaron todas las actividades planeadas? Si no, ¿por que no fueron implementadas? ¿Son suficientes y necesarias para lograr los resultados? ¿Existe

un mecanismo de revisión entre el equipo de trabajo, la comunidad y los actores externos principales?

15. ¿Cómo se puede describir las instalaciones del proyecto? ¿Qué instalaciones faltaron o no fueron adecuadamente realizadas de acuerdo lo planeado?
16. ¿Qué éxitos y retos han encontrado hasta el momento? ¿Qué factores internos y externos influyeron en la efectividad del proyecto?
17. ¿Qué mejoras le gustaría ver en la intervención del proyecto? ¿Cuales lecciones aprendidas en la intervención del proyecto cree usted que son las más importantes?
18. ¿Existen otras ONGs proveyendo servicios similares en el área? ¿Quiénes son y qué servicios proveen a la población objetivo? ¿Cuánto tiempo han estado sirviendo a la comunidad? ¿Existe una red ONG-OG? ¿ Con que frecuencia se reúnen? ¿Cuáles son las agendas?
19. ¿Qué procedimiento siguen para proveer servicios de educación gratuita a los miembros pobres de la comunidad? ¿Existen miembros de la comunidad recibiendo servicios gratuitos que podrían cubrir sus gastos educativos? ¿Van a participar aportando fondos? Si existe tal servicio, ¿qué comparación hay entre las cuotas por el servicio con instituciones similares en el área?
20. ¿Existen grupos de personas afectadas negativamente por el proyecto? ¿Se hizo algo para minimizar los efectos negativos?
21. ¿Cuál es el impacto del proyecto en el género? ¿Existe alguna actividad específica para promover la igualdad de géneros?
22. ¿Sería posible replicar el trabajo, involucrando el gobierno, o hacerlo financieramente auto-suficiente?
23. ¿Han estado disponibles los fondos en el tiempo planeado? Ha habido modificaciones en relación al diseño?
24. ¿Cómo podría mejorarse el desempeño?
25. ¿Cuales resultados esperados a largo plazo se han logrado o se espera lograr?
26. Los costes de las actividades están cubiertos por alguna institución? ¿ Existen fondos disponibles con este propósito?
27. ¿Están conscientes de sus responsabilidades las personas e instituciones? ¿Desarrollaron o poseen las capacidades necesarias para sostener el flujo de los beneficios?
28. Opinión general/ comentarios.

Entrevista con el personal principal: Preguntas gufa:

1. ¿Cómo y por qué se involucró inicialmente en el proyecto? ¿Existen necesidades no satisfechas de las mujeres, niños y comunidad en si respecto al acceso a servicios de salud?
2. ¿Cómo se ha desarrollado el trabajo y que factores han influenciado estos cambios?
3. Que servicios se ofrecen en el centro de salud? ¿Qué nuevos servicios se empezó a ofrecer después del inicio del proyecto?
4. ¿Los objetivos e intervenciones del proyecto fueron coherentes y relevantes a las necesidades y prioridades de la comunidad?
5. ¿Siguen siendo adecuados los objetivos originales en base a las lecciones aprendidas con la experiencia, y referente a la política y estrategia de la agencia, políticas actuales del gobierno, y cambios en el entorno externo?
6. ¿Existen diferentes objetivos entre las diferentes personas involucradas en el proyecto? Si es así, ¿cuáles son?
7. ¿Cuándo se inicio el proyecto? ¿Con que objetivo se estableció la oficina del proyecto? ¿Están accesibles a la comunidad los servicios ofrecidos en el centro? Si es así, ¿en qué manera?
8. ¿Cómo priorizan sus necesidades los beneficiarios? ¿Existe una conexión entre las prioridades de los beneficiarios y los objetivos del proyecto?
9. ¿Han cambiado las prioridades de los beneficiarios desde el inicio del proyecto?
10. ¿Cómo se puede explicar la consistencia / congruencia del proyecto con los documentos de estrategia del sector y con documentos de estrategia del país aplicables al sector de educación y programas de desarrollo?
11. ¿Cuál es el nivel de asociación involucrada, como se desarrolla la cooperación entre los actores: el gobierno local, y los grupos objetivo y como se puede explicar sus participaciones y contribuciones durante el proceso de identificación, formulación, e implementación del proyecto?
12. ¿Son congruentes los objetivos y resultados de las acciones evaluadas en el contexto en el cual se llevaron a cabo?
13. ¿Estas actividades son la mejor forma de alcanzar los objetivos y los resultados deseados? Si no, ¿cuál es la razón de esto? ¿Qué opciones alternativas existen y que implica cada opción?
14. ¿Se implementaron todas las actividades planeadas? Si no, ¿por que no fueron implementadas? ¿Son suficientes y necesarias para lograr los resultados? ¿Existe un mecanismo de revisión entre el equipo de trabajo, la comunidad y los actores externos principales?

15. ¿Cómo se puede describir las instalaciones del proyecto? ¿Qué instalaciones faltaron o no fueron adecuadamente realizadas de acuerdo lo planeado?
16. ¿Qué éxitos y retos han encontrado hasta el momento? ¿Qué factores internos y externos influyeron en la efectividad del proyecto?
17. ¿Qué mejoras le gustaría ver en la intervención del proyecto? ¿Cuales lecciones aprendidas en la intervención del proyecto cree usted que son las más importantes?
18. ¿Existen otras ONGs proveyendo servicios similares en el área? ¿Quiénes son y qué servicios proveen a la población objetivo? ¿Cuánto tiempo han estado sirviendo a la comunidad? ¿Existe una red ONG-OG? ¿Con que frecuencia se reúnen? ¿Cuáles son las agendas?
19. ¿Qué proceso/procedimiento siguen para proveer servicios de educación gratuita a los miembros pobres de la comunidad? ¿Existen otros miembros de la comunidad recibiendo servicios que podrían cubrir sus servicios de salud propios? ¿Van a participar aportando fondos? Si existe tal servicio, ¿qué comparación existe entre las cuotas por el servicio con instituciones similares en el área?
20. ¿Existen grupos de personas afectadas negativamente por el proyecto? ¿Se hizo algo para minimizar los efectos negativos?
21. ¿Cuál es el impacto del proyecto en el género? ¿Existe alguna actividad específica para promover la igualdad de géneros?
22. ¿Sería posible replicar el trabajo, involucrando al gobierno, o hacerlo financieramente auto-suficiente?
23. ¿Fue adecuado el perfil de los administradores para la intervención y sus objetivos? ¿Qué mecanismos de seguimiento posterior al proyecto han sido utilizados? ¿Con que frecuencia se lleva a cabo el monitoreo de desempeño? ¿Qué soporte técnico se ha dado al equipo de implementación, y que tan seguido? ¿Existen copias del reporte del proyecto más reciente (o final), planes anuales, reportes de monitoreo y revisión?
24. ¿Cómo se podría mejorar el desempeño?
25. ¿Qué mejoras se podrían hacer para la gestión y administración del trabajo?
26. ¿Cuales resultados esperados a largo plazo se han logrado o se espera lograr?
27. ¿Los costes de las actividades están cubiertos por alguna institución? ¿Existen fondos disponibles con este propósito?
28. ¿Están conscientes de sus responsabilidades las personas e instituciones? ¿Desarrollaron o poseen las capacidades necesarias para sostener el flujo de los beneficios?
29. Opinión general/ comentarios.

FGD con grupos objetivo: mujeres y hombres: Preguntas Guía

1. ¿Cuáles cree que son las prioridades de la comunidad? ¿Cómo explica la situación actual referente a la educación y nutrición de niños y mujeres en su área?
2. ¿Cree que este proyecto es congruente y relevante para satisfacer estas prioridades de la comunidad?
3. ¿Cómo fue seleccionado como beneficiario? ¿Quién estuvo involucrado en el proceso de selección?
4. ¿Recibe los servicios que necesita? ¿Si no, cual es la razón? INVESTIGAR
5. ¿Cómo puede describir el servicio ofrecido (en términos de disponibilidad, accesibilidad, permisibilidad, actitud de los proveedores del servicio, condiciones generales de la entrega del servicio, tales como recibir entrenamiento, obtener semillas, inscripción de los niños en la guardería, etc.) INVESTIGAR
6. ¿Con que periodizad recibe los servicios?
7. ¿Durante cuánto tiempo ha estado recibiendo estos servicios?
8. ¿Qué servicios son los más importantes para usted? ¿Por qué?
9. ¿Es suficiente el servicio que recibe?
10. ¿Qué beneficios y/o servicios siente que aún le faltan?
11. ¿Ha participado en la elaboración del proyecto, y los procesos de monitoreo y evaluación?
12. ¿Cómo cree que el proyecto puede lograr cambios y mejoras en la provisión de educación, agua, y servicios de nutrición en su comunidad?
13. ¿Existen otras ONGs proveyendo servicios similares en el área? ¿Quiénes son y qué servicios proveen a la población objetivo? ¿Cuánto tiempo han estado sirviendo a la comunidad?
14. ¿Cree que la gente está recibiendo beneficios con propósitos similares de los otros NGOs?
15. Opinión general/ comentarios.

FDG con los actores externos (jóvenes, grupos de mujeres, responsables de Woreda Education office, Zone Education Office, Zone and Woreda Bureau of Finance and Economic Development Office)

1. ¿Cuáles son los problemas más comunes en esta área, y quienes son las víctimas principales?
2. ¿Cuál es el nivel de involucramiento con el proyecto del Centro Materno Infantil? ¿Cuánto tiempo ha estado involucrado en el proceso de implementación? ¿Si estuvo involucrado en el proceso de diseño, implementación, monitoreo y evaluación, que actividades planeadas cree que no fueron implementadas?
3. Por favor describa el proceso de selección de los beneficiarios. ¿Quiénes en la comunidad tienen prioridad para recibir los servicios y quienes participan en el proceso de selección?
4. ¿Qué servicios se proveen a los beneficiarios? ¿Qué servicios son proveídos desde el inicio del proyecto? ¿Con que frecuencia? ¿Cómo percibe el trato al beneficiario y los trabajos de servicio del proyecto, la calidad y constancia de los servicios, la accesibilidad y permisibilidad de los servicios? ¿Existen procedimientos de referidos para los beneficiarios entre los interesados externos / socios y el proyecto? Si es así, cuales son estos procedimientos?
5. ¿En su opinión, que servicios son de más valor para los beneficiarios? ¿Por qué?
6. ¿Qué servicios cree que faltan? ¿Los objetivos e intervenciones del proyecto fueron coherentes con y relevantes para las necesidades y prioridades de la comunidad? ¿Si no, por qué?
7. ¿Existen otros ONGs proveyendo servicios similares en el área? ¿Quiénes son y qué servicios proveen a la comunidad?
8. ¿Cómo explica los cambios y mejoras vistos en la comunidad? ¿Qué resultados se ven como consecuencia de este proyecto?
9. ¿Cómo puede describir los recursos humanos usados y la capacidad y eficiencia de la organización para lograr sus objetivos?
10. ¿Cuáles son las fortalezas del proyecto?
11. ¿Cómo participa / contribuye la comunidad en el proyecto? contribución en especie, financiera, etc.
12. ¿Existen mecanismos para revisar el desempeño del proyecto junto con todos los actores involucrados, informes y sistemas de comunicación?

Annex IV: Documents Reviewed/References

1. The Ethiopian Growth and Transformation Plan (GTP) 2009/10- 2014/15
2. Annual Education Abstract 2011
3. The Ethiopian Millennium Development Goal report 2010
4. **Investing in Development: A Practical Plan to Achieve the Millennium Development Goals.**
5. **Core Concepts of the Millennium Development Goals: Self-Paced Online Course Supplement; United Nations**
6. The Strategic Planning and Management of the Multi- Sectoral Response to Education and Health 2010-2014 (ESDP III)
7. UN Habitat, Addis Ababa, Urban Profile, Ethiopia
Investing in Boys and Girls in Ethiopia: Past, Present and Future, UNICEF 2012
8. Education and Training Policy. 1994
9. Various Project documents(proposals, agreements, manuals/guidelines , reports, of Mother and Child Education Program)
10. Manual on Women's Access to Resources at Household Level/Promoting Household Food Security and Preservation of Seasonal Vegetables and Fruits.
11. Ethiopian Catholic Church Gender Equality Policy.
12. Ethiopian Catholic Church Child Right Protection Policy.
13. Ethiopian Catholic Church- Archdiocesan Catholic Secretariat (ACS) Socio-Economic Strategic Plan SDCO 2009-2013.
14. The Ethiopian Catholic Church Education Policy 2009
15. Ethiopian Charities and Society's Agency Proclamation (Proclamation 621/2009)

Anexo V: Análisis de los Actores

Contrapartes relevantes	Papel y responsabilidades en el Proyecto	Observaciones
<p>Grupos Objetivo-beneficiarios (Target groups)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Contribuyen con sus ideas al Planificación e implementación proyecto - Contribuyen con su trabajo durante la construcción de pozos de agua cavados a mano - Participan en la gestión del agua procedente de pozo perforado, a través de los comités de agua establecidos. - Comité de Padres seleccionado entre los padres de los niños tiene un gran papel en el proceso de enseñanza y aprendizaje. 	
Oficinas del Gobierno (Government Signatory Bureaus)		
<p>Oromia Region Finance and Economic Development Bureau</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Proporciona la política gubernamental; los documentos estratégicos necesarios. - Evalúa la propuesta del proyecto y firma el acuerdo referente al mismo proyecto - Facilita y brinda el apoyo necesario para conseguir diferentes permisos necesarios (permiso de trabajo, extension de impuestos etc.). - La oficina ha llevado a cabo la evaluación y proporcionado las observaciones y recomendaciones constructivas necesarias 	
<p>Oromia Region Education Bureau</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Proporcionó las estrategias de la política educativa del gobierno. - La oficina ha llevado a cabo la evaluación y proporcionado las observaciones técnicas necesarias y las recomendaciones. 	

	<ul style="list-style-type: none"> - Valoró y firmó la extensión del proyecto 	
Oromia Region Agriculture and Rural Development Bureau	<ul style="list-style-type: none"> - Proporcionó la política gubernamental y la estrategia. - La oficina ha llevado a cabo la evaluación y proporcionado las observaciones técnicas necesarias y las recomendaciones. - Valoró y firmó la extensión del proyecto 	
North Shewa Zone Finance and Economic Development Office	<ul style="list-style-type: none"> - La oficina ha realizado la evaluación intermedia - Proporcionó la ayuda necesaria cuando se necesitó - Coordinó los diferentes actores durante el seguimiento y evaluación del proyecto. 	
North Shewa Education Office	<ul style="list-style-type: none"> - Oficina ha llevado a cabo la evaluación conjuntamente con Zone Finance and Economic Office. - Ha supervisado el proceso de enseñanza - Ha proporcionado la ayuda técnica cuando se necesitó - Ha gestionando //Facilitado el suministro de libros de texto y otros materiales educativos y didácticos. - Ha facilitado la formación de capacitación para el personal docente y dirección de la escuela. 	
North Shewa Zone Agriculture Office	<ul style="list-style-type: none"> - La oficina ha supervisado el componente agrícola del proyecto - Ha proporcionado asesoramiento técnico y 	

	apoyo durante la implementación.	
Wuchale Wereda Agriculture Office	<ul style="list-style-type: none"> - La oficina ha supervisado el componente agrícola del proyecto - La oficina de agricultura ha proporcionado asesoramiento técnico y apoyo durante la implementación. - Participó en la selección del sitio 	
Wuchale Wereda Water and Energy Office	<ul style="list-style-type: none"> - La oficina ha supervisado el proyecto durante la implementación - Ha proporcionado asistencia técnica en la perforación en busca de agua 	
Wuchale Wereda Education Office	<ul style="list-style-type: none"> - La oficina ha proporcionado poca ayuda durante la implementación 	El representante del servicio de información de educación de Wereda admite la limitación de su asistencia técnica en el proceso de enseñanza aprendizaje de la guardería